

Euroopan unionin virallinen lehti

L 60

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta

5. maaliskuuta 2008

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

ASETUKSET

- ★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 199/2008, annettu 25 päivänä helmikuuta 2008, kalatalousalan tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä koskevista yhteisön puitteista sekä yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevien tieteellisten lausuntojen tukemisesta** 1
- Komission asetus (EY) N:o 200/2008, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2008, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 13
- Komission asetus (EY) N:o 201/2008, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2008, asetuksessa (EY) N:o 1109/2007 markkinointivuodeksi 2007/2008 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta 15
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 202/2008, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2008, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 muuttamisesta Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen asettamien tiedelautakuntien määrän ja nimien osalta ⁽¹⁾** 17
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 203/2008, 4 päivänä maaliskuuta 2008, yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteen III muuttamisesta gamitromysiinin osalta ⁽¹⁾** 18
- Komission asetus (EY) N:o 204/2008, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2008, osittain tai kokonaan hiotusta riisistä 5 päivänä maaliskuuta 2008 alkaen kannettavien tuontitullien vahvistamisesta 21

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

- II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Neuvosto

2008/188/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Malediivien tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä 22

2008/189/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Georgian hallituksen välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä 23

2008/190/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Moldovan tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä 24

2008/191/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Libanonin tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä 25

2008/192/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Uruguayn itäisen tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä 26

2008/193/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Kroatian tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä 27

2008/194/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Singaporen tasavallan hallituksen välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä 28

2008/195/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Kirgisian tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä 29

2008/196/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Malesian hallituksen välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä 30

2008/197/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Paraguayn tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä 31

2008/198/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä 32

2008/199/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 28 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavaan Euro-Välimeri-sopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekemisestä Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi 33

Komissio

2008/200/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 20 päivänä helmikuuta 2008, Argentiinan ylläpitämän tekstiili- ja vaate-
tustuotteiden tuontiin liittyvän kauppakäytäntöjä koskevan tutkimusmenettelyn päättämisestä 34

2008/201/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 28 päivänä helmikuuta 2008, yhteisön kalastuksenvilvontaviraston nimeämisestä tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1042/2006 mukaisia tehtäviä suorittavaksi laitokseksi sekä yhteisön kalastustarkastajien ja tarkastuskeinojen luettelon hyväksymisestä tehdyn päätöksen 2007/166/EY muuttamisesta 36

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 199/2008,

annettu 25 päivänä helmikuuta 2008,

kalatalousalan tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä koskevista yhteisön puitteista sekä yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevien tieteellisten lausuntojen tukemisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

on kuullut alueiden komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2371/2002 ⁽³⁾ säädetään tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries), jäljempänä 'STECF', suorittamista säännöllisistä elollisten vesiluonnonvarojen hoitoa koskevista arvioinneista, joihin sisältyvät biologiset, taloudelliset, ympäristölliset, sosiaaliset ja tekniset tekijät.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 13. marraskuuta 2007 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL C 10, 15.1.2008, s. 53.

⁽³⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

- (2) Sekä Yhdistyneiden Kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestön (FAO) vastuuntuntoista kalastusta koskevissa menettelyohjeissa että hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämisestä ja hoidosta tehdyssä sopimuksessa korostetaan tarvetta kehittää tieteellistä tutkimusta ja tietojen keruuta alan tieteellisen tietämyksen parantamiseksi.

- (3) Yhteisen kalastuspolitiikan, jäljempänä 'YKP', elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämistä, hoitoa ja hyödyntämistä yhteisön ulkopuolisilla vesialueilla koskevien tavoitteiden mukaisesti yhteisön on osallistuttava kalavarojen säilyttämiseksi toteutettaviin pyrkimyksiin, erityisesti kalastuskumppanuussopimuksissa vahvistettujen tai alueellisten kalastusjärjestöjen hyväksymien määräysten mukaisesti.

- (4) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä tammikuuta 2003 päätelmät, jotka koskivat komission neuvostolle ja Euroopan parlamentille antamaa tiedonantoa yhteisön toimintasuunnitelmasta ympäristönsuojelua koskevien vaatimusten sisällyttämiseksi yhteiseen kalastuspolitiikkaan; tiedonannossa esitetään pääperiaatteet, hoitotoimenpiteet ja työohjelma ekosysteemiperustaiseen lähestymistapaan siirtymiseksi kalastushoidossa.

- (5) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä lokakuuta 2003 päätelmät, jotka koskevat komission neuvostolle ja Euroopan parlamentille antamaa tiedonantoa yhteisön kalastushoidon tieteellisten ja teknisten lausuntojen parantamisesta; tiedonannossa kuvataan yhteisön tieteellisiä lausuntoja koskevia tarpeita, esitetään menettelyjä lausuntojen antamiseksi, nostetaan esiin alueita, joilla järjestelmää on parannettava, ja ehdotetaan mahdollisia ratkaisumalleja lyhyellä, keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä.

- (6) Yhteisön puitteista yhteisen kalastuspolitiikan toteuttamista varten tarvittavien tietojen keruulle ja hallinnalle 29 päivänä kesäkuuta 2000 annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 1543/2000 ⁽¹⁾ on tarpeen tarkistaa, jotta voidaan ottaa asianmukaisesti huomioon laivastoperustainen lähestymistapa kalastuksenhoidossa, tarve kehittää ekosysteemiperustaista lähestymistapaa ja parantaa kalataloutta koskevien tietojen laatua, täydellisyyttä ja laajempaa saatavuutta, varmistaa tehokkaampi tuki tieteellisten lausuntojen toimittamiselle sekä edistää jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä.
- (7) Nykyisiin kalataloustietojen keruuta ja hallintaa koskeviin asetuksiin sisältyy säännöksiä, jotka koskevat kalastusaluksiin, niiden toimintaan ja saaliisiin liittyvien tietojen keruuta ja hallintaa sekä hintojen seurantaa ja jotka olisi otettava huomioon tässä asetuksessa, jotta voitaisiin rationalisoida näiden tietojen keruuta ja käyttöä YKP:n puitteissa ja välttää päällekkäistä tietojen keruuta. Nämä voimassa olevat asetukset ovat: yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 2847/93 ⁽²⁾, jäsenvaltioiden vesiviljelytuotantoa koskevien tilastojen toimittamisesta 22 päivänä huhtikuuta 1996 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 788/96 ⁽³⁾, yhteisön kalastuslaivaston jakamisesta osiin ja pyyntiponnistuksesta monivuotisten ohjausohjelmien yhteydessä 30 päivänä syyskuuta 1998 annettu komission asetusta (EY) N:o 2091/98 ⁽⁴⁾, kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä joulukuuta 1999 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 104/2000 ⁽⁵⁾, syvänmeren kantojen kalastukseen sovellettavista kalastusmahdollisuuksien saamista koskevista erityisistä vaatimuksista ja niihin liittyvistä edellytyksistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 2347/2002 ⁽⁶⁾, tietyt yhteisön kalastusalueita ja kalavarjoja koskevan pyyntiponnistuksen hallinnoinnista 4 päivänä marraskuuta 2003 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 1954/2003 ⁽⁷⁾, alusten satelliittiseurantajärjestelmää koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 18 päivänä joulukuuta 2003 annettu komission asetusta (EY) N:o 2244/2003 ⁽⁸⁾, yhteisön kalastuslaivastorekisteristä 30 päivänä joulukuuta 2003 annettu komission asetusta (EY) N:o 26/2004 ⁽⁹⁾, kalastuksen tahattomia valassaaliita koskevista toimenpiteistä 26 päivänä huhtikuuta 2004 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 812/2004 ⁽¹⁰⁾, jäsenvaltioissa tapahtuvaa kalastustuotteiden maihintoontia koskevien tilastotietojen toimittamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1921/2006 ⁽¹¹⁾, kalastustoimia koskevien tietojen sähköisestä kirjaamisesta ja toimittamisesta sekä kaukohavaintokeinoista 21 päivänä joulukuuta 2006 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 1966/2006 ⁽¹²⁾ ja Euroopan ankeriaskannan elvytystoimenpiteistä 18 päivänä syyskuuta 2007 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 1100/2007 ⁽¹³⁾.
- (8) Tieteellistä arviointia varten kerättäviin tietoihin olisi sisällyttävä tietoja laivastoista ja niiden toiminnasta, biologisia saalistietoja, poisheitetyt saaliit mukaan luettuina, kalakantojen tilaa koskevia tutkimustietoja sekä tietoja kalatalouden meriekosysteemille mahdollisesti aiheuttamista ympäristövaikutuksista. Lisäksi niihin olisi sisällyttävä hinnanmuodostusta selittäviä tietoja sekä kalastusyritysten, vesiviljelyalan ja jalostusteollisuuden taloudellisen tilanteen ja näiden alojen työllisyyskehityksen arviointia helpottavia muita tietoja.
- (9) Elollisten vesiluonnonvarojen suojelemiseksi, säilyttämiseksi ja hyödyntämiseksi kestäväällä tavalla kalastuksenhoidossa olisi otettava asteittain käyttöön ekosysteemiperustainen lähestymistapa. Tätä silmällä pitäen on välttämätöntä kerätä tietoja, jotta voidaan arvioida kalatalouden vaikutuksia meriekosysteemiin.
- (10) Kalataloustietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä koskevien yhteisön ohjelmien toteuttamisen olisi oltava suoraan jäsenvaltioiden vastuulla. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi laadittava kansalliset ohjelmansa yhteisön ohjelman mukaisesti.
- (11) On välttämätöntä, että jäsenvaltiot tekevät yhteistyötä keskenään ja kolmansien maiden kanssa sekä sovittavat yhteen samaa merialuetta koskevat ja kyseeseen tulevat sisävesialueet kattavat kansalliset tietojenkeruuohjelmansa.
- (12) Painopisteet sekä yhteisössä sovellettavat tietojen keruun ja käsittelymenettelyt olisi koko järjestelmän johdonmukaisuuden varmistamiseksi ja kustannustehokkuuden optimoimiseksi määritettävä yhteisön tasolla ottamalla käyttöön pysyvät monivuotiset alueelliset puitteet.

⁽¹⁾ EYVL L 176, 15.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1098/2007 (EUVL L 248, 22.9.2007, s. 1).

⁽³⁾ EYVL L 108, 1.5.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 266, 1.10.1998, s. 36.

⁽⁵⁾ EYVL L 17, 21.1.2000, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1759/2006 (EUVL L 335, 1.12.2006, s. 3).

⁽⁶⁾ EYVL L 351, 28.12.2002, s. 6. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2269/2004 (EUVL L 396, 31.12.2004, s. 1).

⁽⁷⁾ EUVL L 289, 7.11.2003, s. 1.

⁽⁸⁾ EUVL L 333, 20.12.2003, s. 17.

⁽⁹⁾ EUVL L 5, 9.1.2004, s. 25. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1799/2006 (EUVL L 341, 7.12.2006, s. 26).

⁽¹⁰⁾ EUVL L 150, 30.4.2004, s. 12, oikaisu EUVL L 185, 24.5.2004, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 809/2007 (EUVL L 182, 12.7.2007, s. 1).

⁽¹¹⁾ EUVL L 403, 30.12.2006, s. 1.

⁽¹²⁾ EUVL L 409, 30.12.2006, s. 1, oikaisu EUVL L 36, 8.2.2007, s. 3.

⁽¹³⁾ EUVL L 248, 22.9.2007, s. 17.

- (13) Tässä asetuksessa tarkoitetut tiedot olisi tallennettava kansallisiin atk-pohjaisiin tietokantoihin, jotta ne ovat komission käytettävissä ja jotta ne voidaan toimittaa loppukäyttäjille. On tiedeyhteisön edun mukaista, että tiedot, jotka eivät mahdollista henkilökohtaista tunnistamista, ovat kaikkien niiden analysoinnista kiinnostuneiden osapuolten käytettävissä.
- (14) Kalavarojen hoito edellyttää yksilöimättömien tietojen käsittelyä, jotta voidaan käsitellä yksittäisiä kysymyksiä. Tämän vuoksi jäsenvaltioiden olisi toimitettava tieteellisessä analyysissä tarvittavat tiedot ja varmistettava, että niillä on tähän tekniset valmiudet. Yksilöimättömät tiedot voidaan tarvittaessa yhdistää ennen niiden toimittamista sen yhdistämistason mukaisesti, jota edellytetään loppukäyttäjien määrittelemässä pyynnössä.
- (15) Tämän asetuksen kattamien tietojen saatavuutta koskevat velvoitteet eivät rajoita jäsenvaltioiden velvoitteita, jotka perustuvat ympäristötiedon julkisesta saatavuudesta 28 päivänä tammikuuta 2003 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2003/4/EY ⁽¹⁾ ja tiedon saatavuutta, yleisön osallistumista päätöksentekoon sekä oikeuden saatavuutta ympäristöasioissa koskevan Århusin yleissopimuksen määräysten soveltamisesta yhteisön toimielimiin ja elimiin 6 päivänä syyskuuta 2006 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 1367/2006 ⁽²⁾.
- (16) Yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä säädellään tätä asetusta sovellettaessa yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 95/46/EY ⁽³⁾ sekä yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 45/2001 ⁽⁴⁾.
- (17) Kalastusta koskevien kansallisten keruu- ja hallintaohjelmien täytäntöönpanosta aiheutuu huomattavia menoja. Ohjelmien tuottamat hyödyt voivat toteutua täysimittaisina vain yhteisön tasolla. Sen vuoksi tarvitaan yhteisön rahoitusosuutta jäsenvaltioiden menoihin koskeva säännös yhteisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanoa ja kansainvälisen merioikeuden alaa koskevista yhteisön rahoitustoimenpiteistä 22 päivänä toukokuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 ⁽⁵⁾ mukaisesti.
- (18) Jos komissio toteaa, että näihin menoihin liittyy sääntöjen vastaisuuksia, olisi tehtävä rahoitusoikaisuja asetuksen (EY) N:o 861/2006 28 artiklan mukaisesti.
- (19) Kansallisten ohjelmien asianmukainen täytäntöönpano ja erityisesti määräaikaisten noudattaminen, laadunvalvonta, kerättyjen tietojen validointi ja niiden toimittaminen ovat erittäin tärkeitä. Tästä syystä asianomaisten määräaikaisten noudattaminen, laadunvalvonta, sovittujen laatuvaatimusten noudattaminen ja tietojen toimittaminen olisi asetettava yhteisön rahoitusosuuden edellytykseksi. Tämän johdosta olisi otettava käyttöön taloudellisten seuraamusten järjestelmä, joka liittyy näiden edellytysten noudattamatta jättämiseen.
- (20) Jäsenvaltioiden ja komission olisi sovittava yhteen toimintansa ja tehtävä yhteistyötä asiaankuuluviissa kansainvälisissä tieteellisissä elimissä, jotta YKP:n toteuttamiseksi tarvittavien tieteellisten lausuntojen luotettavuutta voitaisiin parantaa.
- (21) Ensimmäisessä olisi varmistettava, että asianomaiset tieteelliset asiantuntijat osallistuvat YKP:n toteuttamiseksi tarvittavaa tieteellistä arviointia suorittaviin asiantuntijaryhmiin.
- (22) Tiedeyhteisöä olisi kuultava, ja kalatalousalalla työskenteleville ja muille eturyhmille olisi annettava tietoja tietojenkeruuta koskevien säännösten täytäntöönpanosta. Tarvittavien lausuntojen keräämiseen soveltuvia elimiä ovat komission päätöksellä 2005/629/EY ⁽⁶⁾ perustettu STECF, komission päätöksellä 1999/478/EY ⁽⁷⁾ perustettu neuvoo-antava kalatalous- ja vesiviljelykomitea sekä neuvoston päätöksellä 2004/585/EY ⁽⁸⁾ perustetut alueelliset neuvoo-antavat toimikunnat.

⁽¹⁾ EUVL L 41, 14.2.2003, s. 26.

⁽²⁾ EUVL L 264, 25.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003.

⁽⁴⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 160, 14.6.2006, s. 1.

⁽⁶⁾ EUVL L 225, 31.8.2005, s. 18.

⁽⁷⁾ EYVL L 187, 20.7.1999, s. 70. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2004/864/EY (EUVL L 370, 17.12.2004, s. 91).

⁽⁸⁾ EUVL L 256, 3.8.2004, s. 17. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2007/409/EY (EUVL L 155, 15.6.2007, s. 68).

- (23) Hallintokomitean olisi huolehdittava tiivistä yhteistyöstä jäsenvaltioiden ja komission välillä tämän asetuksen moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi. Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽¹⁾ mukaisesti.
- (24) Aiemman kokemuksen ja uusien tarpeiden perusteella on aiheellista kumota asetus (EY) N:o 1543/2000 ja korvata se tällä asetuksella,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

1. Tällä asetuksella annetaan säännöt, jotka koskevat

- a) kalatalousalaa koskevien biologisten, teknisten, ympäristöä koskevien ja sosioekonomisten tietojen keruuta ja hallintaa monivuotisten ohjelmien puitteissa;
- b) kalatalousalaa koskevien tietojen käyttöä yhteisen kalastuspolitiikan, jäljempänä 'YKP', puitteissa tieteellistä analysointia varten.

2. Tällä asetuksella annetaan myös YKP:n täytäntöönpanemiseksi tarvittavien tieteellisten lausuntojen parantamista koskevat säännökset.

3. Tällä asetuksella ei rajoiteta direktiivin 95/46/EY, asetuksen (EY) N:o 45/2001, direktiivin 2003/4/EY ja asetuksen (EY) N:o 1367/2006 mukaisten velvoitteiden soveltamista.

2 artikla

Määritelmät

Tämän asetuksen soveltamiseksi sovelletaan seuraavia määritelmiä:

⁽¹⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2006/512/EY (EUVL L 200, 22.7.2006, s. 11).

- a) 'kalatalousala' tarkoittaa kaupalliseen kalastukseen, virkistyskalastukseen, vesiviljelyyn ja kalastustuotteiden jalostusteollisuuteen liittyviä toimia;
- b) 'vesiviljely' tarkoittaa vesieläiden kasvatusta tai viljelyä, jossa käytetyllä tekniikalla on tarkoitus lisätä kyseisten eläiden tuotantoa ympäristön luonnollista kapasiteettia suuremmaksi; eliot pysyvät koko kasvatus- tai viljelyvaiheen ja myös niiden korjuuvaiheen ajan luonnollisen tai oikeushenkilön omaisuutena;
- c) 'virkistyskalastus' tarkoittaa ei-kaupallista kalastustoimintaa, jossa elollisia vesiluonnonvaroja käytetään virkistys- tai urheilutarkoituksiin;
- d) 'merialueet' tarkoittaa neuvoston päätöksen 2004/585/EY liitteessä I vahvistettuja maantieteellisiä alueita ja alueellisten kalastusjärjestöjen perustamia alueita;
- e) 'perustiedot' tarkoittaa yksittäisiin aluksiin, luonnollisiin tai oikeushenkilöihin tai yksittäisiin näytteisiin liittyviä tietoja;
- f) 'metatiedot' tarkoittaa tietoja, jotka tarjoavat laadullista ja määrällistä tietoa kerätyistä perustiedoista;
- g) 'yksilöimättömät tiedot' tarkoittaa perustietoihin perustuvia tietoja sellaisessa muodossa, ettei luonnollisia tai oikeushenkilöitä voida niistä tunnistaa suoraan tai välillisesti;
- h) 'yhdistetyt tiedot' tarkoittaa perustiedoista ja yksilöimättömistä tiedoista erityisiä analyysitarkoituksia varten laadittua koostetta;
- i) 'loppukäyttäjät' tarkoittaa elimiä, jotka ovat tutkimuksen tai kalastushoidon vuoksi kiinnostuneita kalatalousalaa koskevien tietojen tieteellisestä analysoinnista;
- j) 'laivasto-kalastus-perustainen näytteenotto' tarkoittaa biologisten, teknisten ja sosioekonomisten tietojen keruuta, joka perustuu hyväksyttyihin alueellisiin kalastustyyppeihin ja laivaston osiin;
- k) 'yhteisön kalastusala' tarkoittaa asetuksen (EY) N:o 2371/2002 3 artiklan d alakohdan määritelmän mukaista alustaa.

II LUKU

MONIVUOTISISSA OHJELMISSA TOTEUTETTAVA TIETOJEN KERUU, HALLINTA JA KÄYTTÖ

1 JAKSO

Yhteisön ohjelma ja kansalliset ohjelmat

3 artikla

Yhteisön ohjelma

1. Yhteisön monivuotinen ohjelma määritellään 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti seuraavia aloja koskevien biologisten, teknisten, ympäristöä koskevien ja sosioekonomisten tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä varten:

- a) yhteisön kalastusalueiden harjoittama kaupallinen kalastus
 - i) yhteisön vesialueilla, mukaan lukien ankeriaan ja lohen kaupallinen kalastus sisävesillä;
 - ii) yhteisön vesialueiden ulkopuolella;
 - b) virkistyskalastus yhteisön vesialueilla, mukaan lukien ankeriaan ja lohen virkistyskalastus sisävesillä;
 - c) jäsenvaltioissa ja yhteisön vesialueilla harjoitettava merien eliölajien vesiviljelytoiminta, ankerias ja lohi mukaan lukien;
 - d) kalastustuotteiden jalostusteollisuus.
2. Yhteisön ohjelmat laaditaan kolmivuotiskausiksi. Ensimmäinen kausi kattaa vuodet 2009 ja 2010.

4 artikla

Kansalliset ohjelmat

1. Jäsenvaltioiden on kerättävä biologiset, tekniset, ympäristöä koskevat ja sosioekonomiset perustiedot yhteisön ohjelman mukaisesti laaditun monivuotisen kansallisen ohjelmansa, jäljempänä 'kansallinen ohjelma', puitteissa, sanotun kuitenkin rajoittamatta jäsenvaltioiden nykyisten, yhteisön lainsäädännön mukaisten tietojenkeruuta koskevien velvollisuuksien noudattamista.

2. Kansalliseen ohjelmaan on sisällyttävä erityisesti seuraavat seikat siten kuin 2 jaksossa säädetään:

- a) monivuotiset näytteenotto-ohjelmat;
 - b) tarvittaessa merellä tapahtuvaa kaupallisen ja virkistyskalastuksen tarkkailua koskeva järjestelmä;
 - c) merellä tehtäviä tieteellisiä tutkimuksia koskeva järjestelmä;
 - d) järjestelmä tietojen hallinnoimiseksi ja käyttämiseksi tieteellisiä analyysejä varten.
3. Kansallisiin ohjelmiin on sisällytettävä tietojen keruussa ja analysoinnissa sekä niiden tarkkuuden ja täsmällisyyden arvioinnissa käytettävät menettelyt ja menetelmät.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava kansalliset ohjelmansa komission hyväksyttäväksi. Jäsenvaltioiden on toimitettava ne sähköisesti siihen päivään mennessä, siinä muodossa ja siihen osoitteeseen, jotka komissio on vahvistanut 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

5. Ensimmäiset kansalliset ohjelmat sisältävät vuosien 2009 ja 2010 toimet.

5 artikla

Yhteensovittaminen ja yhteistyö

1. Jäsenvaltioiden on sovitettava samaa merialuetta koskevat kansalliset ohjelmansa yhteen muiden jäsenvaltioiden kanssa ja tehtävä kaikkensa toimintansa soittamiseksi yhteen niiden kolmansien maiden kanssa, joilla on samalla merialueella suvereni-teettiinsa tai lainkäyttövaltaansa kuuluvia vesialueita. Tätä varten komissio voi järjestää alueellisia yhteensovittamiskokouksia, joissa autetaan jäsenvaltioita soittamaan yhteen kansallisia ohjelmiaan sekä tietojen keruun, hallinnan ja käytön toteutusta asianomaisella alueella.

2. Jäsenvaltioiden on ohjelmakauden aikana esitettävä tarvittaessa muutoksia kansallisiin ohjelmiinsa alueellisella tasolla alueellisissa yhteensovittamiskokouksissa annettujen suositusten huomioon ottamiseksi. Muutokset on toimitettava komissiolle viimeistään kaksi kuukautta vuotta, jona ne pannaan toimeen.

3. Tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

6 artikla

Kansallisten ohjelmien arviointi ja hyväksyntä

1. Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF) arvioi

a) kansallisten ohjelmien ja niihin tehtyjen muutosten yhteen-sopivuuden 4 ja 5 artiklan kanssa; ja

b) kansallisiin ohjelmiin sisältyvien tietojen tieteellisen merki-tyksen 1 artiklan 1 kohdan soveltamisen kannalta sekä eh-dotettujen menetelmien ja menettelyjen laadun.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettu STECF:n arviointi osoittaa, että kansallinen ohjelma ei ole 4 ja 5 artiklan mukainen tai ei takaa tietojen tieteellistä merkitystä tai ehdotettujen menetelmien ja menettelyjen tieteellistä laatua, komissio ilmoittaa siitä viipy-mättä kyseiselle jäsenvaltiolle ja ehdottaa ohjelmaan muutoksia. Sen jälkeen kyseisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tarkistettu kansallinen ohjelma.

3. Komissio hyväksyy 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehdyt kansalliset ohjelmat ja niiden muutokset STECF:n arvioinnin ja komission yksikköjen tekemän kustannusarvion perusteella.

7 artikla

Kansallisten ohjelmien tulosten arviointi ja hyväksyminen

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava vuosittain komissiolle ker-tomus kansallisten ohjelmien toteutuksesta. Jäsenvaltioiden on toimitettava kertomukset siihen päivään mennessä, siinä muo-dossa ja siihen osoitteeseen, jotka komissio on vahvistanut 27 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. STECF arvioi

a) niiden kansallisten ohjelmien toteutuksen, jotka komissio on hyväksynyt 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti; ja

b) jäsenvaltioiden kokoamien tietojen laadun.

3. Komissio arvioi kansallisten ohjelmien täytäntöönpanoa seuraavan perusteella:

a) STECF:n arviointi;

b) asianomaisten alueellisten kalastusjärjestöjen, joiden sopi-muspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja asiaankuuluvien kan-sainvälisten tieteellisten elinten kuuleminen; ja

c) komission yksikköjen tekemä kustannusarvio.

8 artikla

Yhteisön taloudellinen tuki

1. Yhteisön taloudellinen tuki kansallisille ohjelmille pannaan täytäntöön asetuksessa (EY) N:o 861/2006 annettujen sääntöjen mukaisesti.

2. Asetuksen (EY) N:o 861/2006 9 artiklassa tarkoitetut pe-rustiedot voivat kattaa ainoastaan ne osat jäsenvaltioiden kan-sallisista ohjelmista, jotka koskevat yhteisön ohjelman täytän-töönpanoa.

3. Yhteisön taloudellista tukea myönnetään kansallisille oh-jelmille ainoastaan, jos tässä asetuksessa annettuja sääntöjä nou-datetaan täysimääräisesti.

4. Annettuaan asianomaiselle jäsenvaltiolle mahdollisuuden tulla kuulluksi komissio voi peruuttaa väliaikaisesti ja/tai periä takaisin yhteisön taloudellisen tuen seuraavissa tapauksissa:

a) edellä 7 artiklassa tarkoitettu arviointi osoittaa, ettei kansal-lisen ohjelman toteutus ole tämän asetuksen mukainen; tai

b) edellä 7 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettu kuule-minen osoittaa, etteivät jäsenvaltiot ole antaneet tietoja 16 arti-klan 3 kohdan ja 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti; tai

c) tietojen laadunvalvontaa tai tietojen käsittelyä ei ole suori-tettu 14 artiklan 2 kohdan ja 17 artiklan mukaisesti.

5. Edellä olevan 3 kohdan soveltamista rajoittamatta komis-sio voi, annettuaan asianomaisille jäsenvaltioille mahdollisuuden tulla kuulluksi, myös pienentää yhteisön taloudellista tukea seu-raavissa tapauksissa:

a) kansallista ohjelmaa ei ole toimitettu komissiolle 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti vahvistetussa määräajassa;

b) kertomusta ei ole toimitettu komissiolle 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti vahvistetussa määräajassa;

c) loppukäyttäjä on esittänyt virallisen tietopyynnön, eikä tietoja ole toimitettu 20 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti kyseiselle loppukäyttäjälle, tai laadunvalvontaa ja tietojen käsittelyä ei ole suoritettu 14 artiklan 2 kohdan ja 17 artiklan mukaisesti.

6. Edellä 4 ja 5 kohdassa tarkoitettujen yhteisön taloudellisen tuen pienentämisen on oltava suhteessa siihen, missä määrin näitä vaatimuksia on jätetty noudattamatta. Edellä 5 kohdassa tarkoitettua yhteisön taloudellisen tuen pienennystä on sovellettava asteittain ajan kuluessa, ja se saa olla enintään 25 prosenttia kansallisen ohjelman vuotuisista kokonaiskustannuksista.

7. Edellä olevan 6 kohdan mukaisen vähennyksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

2 JAKSO

Tietojenkeruumenettelyä koskevat vaatimukset

9 artikla

Näytteenotto-ohjelmat

1. Jäsenvaltioiden on perustettava monivuotiset kansalliset näytteenotto-ohjelmat.

2. Monivuotisiin kansallisiin näytteenotto-ohjelmiin on sisällyttävä erityisesti

- a) otanta-asetelma biologisten tietojen keräämiseksi laivasto-kalastus-perustaisen näytteenoton pohjalta, virkistyskalastus tarvittaessa mukaan luettuna;
- b) sellainen otanta-asetelma ekosysteemiä koskevien tietojen keräämiseksi, jonka avulla voidaan arvioida kalatalousalan vaikutuksia meriekosysteemiin ja joka auttaa seuraamaan meriekosysteemin tilaa;
- c) sellainen otanta-asetelma sosioekonomisten tietojen keräämiseksi, jonka avulla voidaan arvioida kalatalousalan taloudellista tilannetta ja analysoida sen suorituskykyä pitkällä aikavälillä sekä suorittaa toteutettujen tai ehdotettujen toimenpiteiden vaikutusten arviointia.

3. Jäsenvaltioiden on annettava kansallisten näytteenotto-ohjelmien perustamiseen käytettävät protokollat ja menetelmät, joiden on mahdollisuuksien mukaan oltava

a) ajallisesti pysyviä;

b) vakiomuotoisia alueiden sisällä;

c) asianomaisten alueellisten kalastusjärjestöjen, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja asiaankuuluvien kansainvälisten tieteellisten elinten vahvistamien laatuvaatimusten mukaisia.

4. Kerättyjen tietojen tarkkuus ja täsmällisyys on tarvittaessa arvioitava järjestelmällisesti.

10 artikla

Näytteenottoaikkoihin pääsy

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisen ohjelman toteutuksesta vastaavan viranomaisen nimeämillä näytteenottajilla on velvollisuuksiensa täyttämiseksi pääsy

a) seuraamaan kaikkia saaliiden purkamisia, tarvittaessa jälle-laivaaminen ja vesiviljelyyn siirtäminen mukaan luettuina;

b) julkisten elinten hoitamiin alus- ja yritysrekistereihin, joilla on merkitystä taloudellisten tietojen keräämisen kannalta;

c) kalastusalaan liittyvien yritysten taloudellisiin tietoihin.

11 artikla

Merellä tapahtuvan kaupallisen ja virkistyskalastuksen seuranta

1. Jäsenvaltioiden on suunniteltava ja toteutettava merellä tapahtuvaa kaupallisen ja virkistyskalastuksen seurantaa, jos se on tarpeen kansallisten ohjelmien mukaisen tietojenkeruun kannalta.

2. Jäsenvaltiot päättävät merellä toteutettavista seurantatehtävistä.

3. Yhteisön kalastusalueiden päälliköiden on päästettävä alukselle kansallisen ohjelman toteutuksesta vastaavan viranomaisen nimeämät, merellä sovellettavan seurantajärjestelmän mukaisesti toimivat näytteenottajat ja tehtävä näiden kanssa yhteistyötä, jotta nämä voivat täyttää velvollisuutensa yhteisön kalastusalueella ollessaan.

4. Yhteisön kalastusalueiden päälliköt voivat kieltäytyä päästämästä merellä sovellettavan seurantajärjestelmän mukaisesti toimivia näytteenottajia alukselle ainoastaan, jos aluksella ilmiselvästi ei ole riittävästi tilaa tai jos tämä on kansallisen lainsäädännön mukaisesti turvallisuussyistä perusteltua. Tällöin tiedot on kerättävä käyttäen yhteisön kalastusalueiden miehistön toteuttamaa omatoimista näytteenotto-ohjelmaa, jonka kansallisen ohjelman toteutuksesta vastaava viranomainen on laatinut ja jota se valvoo.

12 artikla

Merellä tehtävät tieteelliset tutkimukset

1. Jäsenvaltioiden on tehtävä kaupallisesta kalastuksesta saatavista tiedoista riippumattomia tieteellisiä tutkimuksia merellä kantojen runsauden ja jakautumisen sekä kalastustoiminnan ympäristövaikutusten arvioimiseksi.

2. Luettelo sellaisista merellä tehtävistä tieteellisistä tutkimuksista, jotka voivat saada yhteisön tukea, hyväksytään 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

III LUKU

TIEDONHALLINTAMENETTELY

13 artikla

Tietojen säilyttäminen

Jäsenvaltioiden on

- a) varmistettava, että kansallisten ohjelmien mukaisesti kerätyt perustiedot säilytetään turvallisesti sähköisissä tietokannoissa, ja toteutettava kaikki toimenpiteet varmistaakseen, että niitä käsitellään luottamuksellisinä;
- b) varmistettava, että kansallisissa ohjelmissa kerättyihin sosio-ekonomisiin perustietoihin liittyvät metatiedot säilytetään turvallisesti sähköisissä tietokannoissa;
- c) toteutettava tarvittavat tekniset toimenpiteet tietojen suojaamiseksi vahingossa tapahtuvalta tai laittomalta tuhoamiselta, vahingossa tapahtuvalta häviämiseltä, vahingoittumiselta, jalkelulta tai luvattomalta käytöltä.

14 artikla

Tietojen laadunvalvonta ja validointi

1. Jäsenvaltiot vastaavat kansallisten ohjelmien mukaisesti kerättyjen perustietojen laadusta ja täydellisyydestä sekä niistä johdetuista, loppukäyttäjille toimitettavista yksilöimättömistä ja yhdistetyistä tiedoista.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että

- a) kansallisten ohjelmien mukaisesti kerättyjen perustietojen virheellisyys tarkistetaan asianmukaisesti aiheellisia laadunvalvontamenettelyjä noudattaen;
- b) kansallisten ohjelmien mukaisesti kerättyistä perustiedoista johdetut yksilöimättömät ja yhdistetyt tiedot validoidaan ennen niiden toimittamista loppukäyttäjille;

- c) edellä a ja b alakohdassa tarkoitettut perustietoihin, yksilöimättömiin tietoihin ja yhdistettyihin tietoihin sovellettavat laadunvarmistusmenettelyt kehitetään kansainvälisten tieteellisten elinten, alueellisten kalastusjärjestöjen ja STECF:n hyväksymien menettelyjen mukaisesti.

IV LUKU

YKP:N PUITTEISSA KERÄTTYJEN TIETOJEN KÄYTTÖ

15 artikla

Tämän asetuksen soveltamisalaa kuuluvat tiedot

1. Tätä lukua sovelletaan kaikkiin tietoihin, jotka on kerätty
 - a) asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) 788/96, (EY) N:o 2091/98, (EY) N:o 104/2000, (EY) N:o 2347/2002, (EY) N:o 1954/2003, (EY) N:o 2244/2003, (EY) N:o 26/2004, (EY) N:o 812/2004, (EY) N:o 1921/2006, (EY) 1966/2006 ja (EY) N:o 1100/2007 nojalla;
 - b) tämän asetuksen nojalla:
 - i) alusten toimintaa koskevat tiedot, jotka perustuvat satelliittiseurannasta ja muista vaadittua muotoa noudattavista seurantajärjestelmistä saatuihin tietoihin;
 - ii) tiedot, joiden perusteella voidaan luotettavasti arvioida kunkin kannan saaliiden kokonaismäärä määriteltyjen alueellisten kalastustyyppien ja laivaston osien, maantieteellisen alueen ja ajanjakson mukaan jaoteltuna, poisheitettyt saaliit mukaan luettuina, sekä tarvittaessa myös virkistyskalastuksen saalistiedot;
 - iii) kaikki hyödynnettävien kantojen tilan arvioimiseksi tarvittavat biologiset tiedot;
 - iv) ekosysteemiä koskevat tiedot, joita tarvitaan ekosysteemiin kohdistuvien kalastustoiminnan vaikutusten arvioimiseen;
 - v) kalastusalan sosioekonomiset tiedot.

16 artikla

Perustietojen saatavuus ja siirto

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että komissiolla on pääsy 13 artiklan a alakohdassa tarkoitettuihin kansallisiin sähköisiin tietokantoihin 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti kerättyjen, muiden kuin sosioekonomisten perustietojen olemassaolon tarkistamiseksi.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että komissiolla on pääsy 13 artiklan b alakohdassa tarkoitettuihin kansallisiin sähköisiin tietokantoihin 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti kerättyjen sosio-ekonomisten tietojen tarkistamiseksi.

3. Jäsenvaltioiden on tehtävä komission kanssa sopimuksia sen varmistamiseksi, että komissiolla on tosiasiallinen ja esteetön pääsy niiden 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin kansallisiin sähköisiin tietokantoihin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muissa yhteisön säännöissä vahvistettujen velvoitteiden noudattamista.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että merellä tehtävissä tieteellisissä tutkimuksissa kerätyt perustiedot toimitetaan yhteisön ja jäsenvaltioiden kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti kansainvälisille tieteellisille järjestöille ja alueellisten kalastusjärjestöjen asiaankuuluville tieteellisille elimille.

17 artikla

Perustietojen käsittely

1. Jäsenvaltioiden on koostettava perustiedot yksilöimättömien tai yhdistettyjen tietojen tietokokonaisuuksiksi noudattaen

- a) olemassa olevia asiaankuuluvia kansainvälisiä vaatimuksia;
- b) olemassa olevia kansainvälisellä tai aluetasolla sovittuja protokollia.

2. Jäsenvaltion on toimitettava loppukäyttäjille ja komissiolle tarvittaessa kuvaus pyydettyjen tietojen käsittelyssä sovelletuista menetelmistä ja niiden tilastolliset ominaisuudet.

18 artikla

Yksilöimättömien ja yhdistettyjen tietojen toimittaminen

1. Jäsenvaltioiden on asetettava yksilöimättömät ja yhdistetyt tiedot loppukäyttäjien saataville tieteellisten analysointien tueksi

- a) kalastuksenhoitoa koskevien lausuntojen perusteeksi, alueelliset neuvoa-antavat toimikunnat mukaan lukien;
- b) julkisen keskustelun ja sidosryhmien kalastuspolitiikan kehittämiseen osallistumisen lisäämiseksi;
- c) tieteellistä julkaisemista varten.

2. Tarvittaessa jäsenvaltiot voivat nimettömyyden turvaamiseksi kieltäytyä antamasta loppukäyttäjille 1 kohdan b alakohdassa mainittuja tarkoituksia varten alusten toimintaa koskevia tietoja, jotka perustuvat alusten satelliittiseurannasta saatuihin tietoihin.

19 artikla

Yksilöimättömien ja yhdistettyjen tietojen toimittaminen

Jäsenvaltioiden on siirrettävä yksilöimättömät ja yhdistetyt tiedot suojatussa sähköisessä muodossa.

20 artikla

Yksilöimättömien ja yhdistettyjen tietojen siirtomenettely

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että säännöllisesti lähetettävät merkitykselliset yksilöimättömät ja yhdistetyt tiedot toimitetaan ajoissa asianomaisille alueellisille kalastusjärjestöille, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja yhteisön ja jäsenvaltioiden kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti asiaankuuluville kansainvälisille tieteellisille elimille.

2. Jos yksilöimättömiä ja yhdistettyjä tietoja pyydetään tieteellistä erityisanalyysia varten, jäsenvaltioiden on varmistettava, että tiedot toimitetaan loppukäyttäjille

- a) edellä 18 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaista tarkoitusta varten kuukauden kuluessa näitä tietoja koskevan pyynnön vastaanottamisesta;
- b) edellä 18 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaista tarkoitusta varten kahden kuukauden kuluessa näitä tietoja koskevan pyynnön vastaanottamisesta.

3. Jos yksilöimättömiä ja yhdistettyjä tietoja pyydetään 18 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettua tieteellistä julkaisemista varten, jäsenvaltiot

- a) voivat tietojen kerääjien ammattitietojen suojelemiseksi pidettyä siirtämistä tietojen loppukäyttäjille kolmen vuoden ajan tietojen keräämisestä. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava loppukäyttäjille ja komissiolle tällaisista päätöksistä. Komissio voi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa pidentää tätä aikaa;
- b) varmistavat, että tiedot toimitetaan loppukäyttäjille kahden kuukauden kuluessa näitä tietoja koskevan pyynnön vastaanottamisesta, jos edellä mainittu kolmen vuoden määräaika on jo päättynyt.

4. Jäsenvaltiot voivat kieltäytyä siirtämästä asianomaisia yksilöimättömiä ja yhdistettyjä tietoja ainoastaan

a) jos on vaara, että luonnolliset ja/tai oikeushenkilöt voidaan tunnistaa, jolloin jäsenvaltio voi ehdottaa loppukäyttäjän tarpeiden tyydyttämiseksi vaihtoehtoisia tapoja, jotka turvaavat nimettömyyden;

b) jäljempänä 22 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa;

c) jos samat tiedot ovat jo saatavilla muussa muodossa tai formaatissa, joka on helposti loppukäyttäjien saatavilla.

5. Jos muiden loppukäyttäjien kuin asianomaisten alueellisten kalastusjärjestöjen, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja asiaankuuluvien kansainvälisten tieteellisten elimien pyytämät tiedot eivät ole samoja kuin asianomaisille alueellisille kalastusjärjestöille, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja asiaankuuluville kansainvälisille tieteellisille elimille toimitetut tiedot, jäsenvaltiot voivat laskuttaa tietojen poimimisesta ja tarvittaessa yhdistämisestä aiheutuvat tosiasialliset kustannukset kyseisiltä loppukäyttäjiltä.

21 artikla

Tietojen toimittamisesta kieltäytymisen tarkistaminen

1. Jos jäsenvaltio kieltäytyy toimittamasta tietoja 20 artiklan 3 kohdan a alakohdan nojalla, loppukäyttäjä voi pyytää komissiota tarkistamaan kieltäytymisen. Jos komissio havaitsee, että kieltäytymistä ei ole asianmukaisesti perusteltu, se voi vaatia jäsenvaltiota toimittamaan tiedot loppukäyttäjälle kuukauden kuluessa.

2. Jos jäsenvaltio ei toimita tietoja 1 kohdassa säädetyn määräajan kuluessa, sovelletaan 8 artiklan 5 ja 6 kohtaa.

22 artikla

Loppukäyttäjän velvollisuudet

1. Tietojen loppukäyttäjän

a) on käytettävä tietoja ainoastaan pyynnössä mainittuun tarkoitukseen 18 artiklan mukaisesti;

b) on ilmoitettava asianmukaisesti tietolähde;

c) on vastattava tieteen etiikan mukaisesti moitteettomasta ja asianmukaisesta tietojen käytöstä;

d) on ilmoitettava komissiolle ja asianomaisille jäsenvaltioille kaikista tietoihin mahdollisesti liittyvistä ongelmista;

e) on toimitettava asianomaisille jäsenvaltioille ja komissiolle tietojen käytöstä saatuja tuloksia koskevat viitetiedot.

Tietojen loppukäyttäjä

f) ei saa toimittaa pyydettyjä tietoja edelleen kolmansille osapuolille ilman kyseisen jäsenvaltion suostumusta;

g) ei saa myydä tietoja kolmannelle osapuolelle.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikki tapaukset, joissa loppukäyttäjät eivät ole noudattaneet näitä säännöksiä.

3. Jos loppukäyttäjä ei noudata jotakin 1 kohdassa säädetyistä vaatimuksista, komissio voi antaa asianomaiselle jäsenvaltiolle luvan rajoittaa kyseisen loppukäyttäjän pääsyä tietoihin tai estää sen kokonaan.

V LUKU

TIETEELLISTEN LAUSUNTOJEN TUKEMINEN

23 artikla

Kansainvälisten elinten kokouksiin osallistuminen

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansalliset asiantuntijat osallistuvat alueellisten kalastusjärjestöjen, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja kansainvälisten tieteellisten elinten asiaa käsitteleviin kokouksiin.

24 artikla

Yhteensovittaminen ja yhteistyö

1. Jäsenvaltiot ja komissio sovittavat toimensa yhteen ja tekevät yhteistyötä parantaakseen edelleen tieteellisten lausuntojen luotettavuutta sekä alueellisten kalastusjärjestöjen, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja kansainvälisten tieteellisten elinten työohjelmia ja -menetelmiä.

2. Yhteensovittaminen ja yhteistyö on toteutettava siten, ettei se estä avointa tieteellistä keskustelua ja että sillä pyritään edistämään tieteellisten lausuntojen puolueettomuutta.

VI LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

25 artikla

Täytäntöönpanotoimenpiteet

Tämän asetuksen täytäntöön panemiseksi tarvittavista toimenpiteistä päätetään 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

26 artikla

Seuranta

Komissio seuraa yhdessä STECF:n kanssa kansallisten ohjelmien toteutusta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklassa perustetussa kalastus- ja vesiviljelyalan komiteassa, jäljempänä 'komitea'.

27 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa komitea.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä helmikuuta 2008.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklaa.

3. Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua määräajaksi vahvistetaan yksi kuukausi.

28 artikla

Kumoaminen

1. Kumotaan asetus (EY) N:o 1543/2000 1 päivästä tammiukuuta 2009. Kumottuja säännöksiä sovelletaan kuitenkin ennen 31 päivää joulukuuta 2008 hyväksytyihin kansallisiin ohjelmiin.

2. Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

29 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. VIZJAK

LIITE

Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 1543/2000	Asetus (EY) N:o 199/2008
1 artikla	1 artikla
2 artikla	2 artikla
3 artikla	3, 4 ja 5 artikla
4 artikla	15 artikla
5 artikla	3 ja 25 artikla
6 artikla	4 ja 8 artikla
7 artikla	13 ja 18 artikla
8 artikla	25 ja 26 artikla
9 artikla	27 artikla
10 artikla	26 artikla
11 artikla	29 artikla

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 200/2008,
annettu 4 päivänä maaliskuuta 2008,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 5 päivänä maaliskuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä maaliskuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 4 päivänä maaliskuuta 2008 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	JO	69,6
	MA	51,8
	TN	120,5
	TR	143,2
	ZZ	96,3
0707 00 05	EG	244,4
	JO	190,5
	MA	114,7
	TR	198,4
	ZZ	187,0
0709 90 70	MA	92,7
	TR	167,2
	ZZ	130,0
0805 10 20	EG	45,4
	IL	53,4
	MA	51,9
	TN	50,1
	TR	97,1
	ZZ	59,6
0805 50 10	EG	95,9
	IL	110,0
	SY	56,4
	TR	123,4
	ZZ	96,4
0808 10 80	AR	97,3
	CA	77,9
	CN	92,3
	MK	42,4
	US	107,6
	UY	89,9
	ZZ	84,6
0808 20 50	AR	80,9
	CL	67,2
	CN	51,9
	US	123,2
	ZA	103,0
	ZZ	85,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 201/2008,**annettu 4 päivänä maaliskuuta 2008,****asetuksessa (EY) N:o 1109/2007 markkinointivuodeksi 2007/2008 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmannen maiden kanssa käytävän sokerialan kaupan osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2007/2008 vah-

vistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1109/2007 ⁽³⁾. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission asetuksella (EY) N:o 137/2008 ⁽⁴⁾.

- (2) Tällä hetkellä komission käytettävissä olevien tietojen perusteella mainittuja määriä on muutettava asetuksessa (EY) N:o 951/2006 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit, jotka on vahvistettu markkinointivuodeksi 2007/2008 asetuksessa (EY) N:o 1109/2007, muutetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 5 päivänä maaliskuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä maaliskuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1). Asetus (EY) N:o 318/2006 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä lokakuuta 2008.

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1568/2007 (EUVL L 340, 22.12.2007, s. 62).

⁽³⁾ EUVL L 253, 28.9.2007, s. 5.

⁽⁴⁾ EUVL L 42, 16.2.2008, s. 7.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 95 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 5 päivästä maaliskuuta 2008 alkaen

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	25,86	3,53
1701 11 90 ⁽¹⁾	25,86	8,60
1701 12 10 ⁽¹⁾	25,86	3,39
1701 12 90 ⁽¹⁾	25,86	8,17
1701 91 00 ⁽²⁾	24,93	12,96
1701 99 10 ⁽²⁾	24,93	8,25
1701 99 90 ⁽²⁾	24,93	8,25
1702 90 95 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 (EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1) liitteessä I olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä I olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 202/2008,**annettu 4 päivänä maaliskuuta 2008,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 muuttamisesta Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen asettamien tiedelautakuntien määrän ja nimien osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 28 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen 12 päivänä syyskuuta 2007 esittämän pyynnön,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elintarvikkeiden lisäaineita, aromiaineita, valmistuksen apuaineita sekä elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia materiaaleja käsittelevä lautakunta on avainasemassa elintarvikeketjun turvallisuuden ja kuluttajansuojelun kannalta.
- (2) Sen jälkeen kun lautakunta perustettiin, sille on osoitettu lähes 50 prosenttia kaikista Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) saamista toimeksiannoista. Vaikka lautakunta antaa vuosittain suuren määrän tieteellisiä lausuntoja, sillä on vaikeuksia selviytyä työtaakastaan.
- (3) Lautakunnalle tulevien toimeksiantojen määrän odotetaan kasvavan tulevaisuudessa, kun elintarvikkeisiin lisättäviä vitamiineja ja kivennäisaineita sekä elintarvikkeiden lisäaineita, aromiaineita ja entsyymejä koskevaa uutta alakohtaista lainsäädäntöä hyväksytään.
- (4) Sen vuoksi on tarpeen korvata kyseinen lautakunta kahdella uudella lautakunnalla, joista toinen käsittelee elintarvikkeiden lisäaineita ja elintarvikkeisiin lisättäviä ravintoaineita ja toinen elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin

joutuvia materiaaleja sekä entsyymejä, aromiaineita ja jallituksen apuaineita.

- (5) Näiden kahden uuden lautakunnan välisellä vastuunjaolla pyritään varmistamaan, että kummassakin lautakunnassa on sen toimivaltaan kuuluvien alojen asiantuntemus, ja edesauttamaan tehtävien tasapainoista jakautumista. EFSA:n tiedekomiteaan ja lautakuntiin sovellettavat menettelyt takaavat joustavan koordinoinnin ja yhdenmukaiset menetelmät.
- (6) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 178/2002 olisi muutettava.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 178/2002 28 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

1) Korvataan a alakohta seuraavasti:

”a) elintarvikkeiden lisäaineita ja elintarvikkeisiin lisättäviä ravintoaineita käsittelevä lautakunta;”

2) Lisätään uusi j alakohta seuraavasti:

”j) elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia materiaaleja sekä entsyymejä, aromiaineita ja valmistuksen apuaineita käsittelevä lautakunta.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä maaliskuuta 2008.

Komission puolesta
Androulla VASSILIOU
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 575/2006 (EUVL L 100, 8.4.2006, s. 3).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 203/2008,**4 päivänä maaliskuuta 2008,****yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteen III muuttamisesta gamitromysiinin osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon eläinlääkekomitean muotoilemat Euroopan lääkeviraston lausunnot

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kaikki farmakologisesti vaikuttavat aineet, joita yhteisössä käytetään elintarvikkeita tuottaville eläimille tarkoitetuissa eläinlääkkeissä, olisi arvioitava asetuksen (ETY) N:o 2377/90 mukaisesti.

(2) Euroopan lääkevirastolle on toimitettu hakemus jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi gamitromysiinille, joka on makrolidien ryhmään kuuluva antibiootti. Ensimmäisessä lausunnossaan eläinlääkekomitea vahvisti jäämien enimmäismäärien laskemisen perusteena käytettäväksi hyväksyttäväksi päivittäiseksi saanniksi, jäljempänä 'ADI-arvo', 370 µg/henkilö. Tämä perustui mikrobiologiseen ADI-arvoon. Munuaisten osalta jäämien enimmäismääräksi määrättiin 100 µg/kg ja maksan osalta 200 µg/kg. Hakija oli eri mieltä sekä vahvistetusta mikrobiologisesta ADI-arvosta että eläinlääkekomitean maksalle ja munuaisille määräämistä jäämien enimmäismääristä ja haki lausuntoon muutosta. Hakija pyysi muuttamaan ADI-arvoksi 600 µg/henkilö, mikä vastaa toksikologista ADI-arvoa. Siinä tapauksessa, että ADI-arvoksi ei muuteta 600 µg/henkilö, hakija pyysi, että eläinlääkekomitea harkitsisi munuaisten ja maksan osalta jäämien enimmäismäärien puolittamista. Tarkasteltuaan valitusta eläinlääke-

komitea suostui lopullisessa lausunnossaan muuttamaan mikrobiologisen ADI-arvon, ja siten vahvistamaan gamitromysiinin ADI-arvoksi 600 µg/henkilö. Eläinlääkekomitea päätti, että gamitromysiinille olisi vahvistettava jäämien väliaikaiset enimmäismäärät. Tämän vuoksi katsotaan aiheelliseksi lisätä kyseisen aine asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen III nautaeläinten rasvan, maksan ja munuaisten osalta, lukuun ottamatta eläimiä, jotka tuottavat maitoa elintarvikkeeksi. Jäämien väliaikaisten enimmäismäärien voimassaolo päättyy 1 päivänä heinäkuuta 2009.

(3) Sen vuoksi asetusta (ETY) N:o 2377/90 olisi muutettava.

(4) Olisi säädettävä riittävästä määräajasta ennen tämän asetuksen soveltamista, jotta jäsenvaltiot voisivat tehdä tämän asetuksen säännösten huomioon ottamiseksi tarvittavat mukautukset kyseisten eläinlääkkeiden markkinoille saattamista koskeviin lupiin, jotka on myönnetty eläinlääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6 päivänä marraskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY ⁽²⁾ mukaisesti.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkekomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liite III tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 5 päivästä toukokuuta 2008.

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 61/2008 (EUVL L 22, 25.1.2008, s. 8).

⁽²⁾ EYVL L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/28/EY (EUVL L 136, 30.4.2004, s. 58).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä maaliskuuta 2008.

Komission puolesta
Günter VERHEUGEN
Varapuheenjohtaja

LIITE

Lisätään seuraava aine liitteessä III (Luettelo eläinlääkkeiden farmakologisesti vaikuttavista aineista, joiden jäämien enimmäismäärät on määrätty väliaikaisesti) olevaan 1.2.2 kohtaan:

- 1. Anti-infektiviset aineet
- 1.2. Antibiootit
- 1.2.2. Makrolidit

Farmakologisesti vaikuttava/t aine/aineet	Merkkijäämä	Eläinlajit	JEM	Kohdekudos	Muut määräykset
"Gamitromysiini	Gamitromysiini	Nauta	20 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg	Rasva Maksa Munuaiset	Väliaikainen jäämän enimmäismäärä voimassa 1. heinäkuuta 2009 asti. Ei eläimille, jotka tuottavat maitoa elintarvikkeeksi."

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 204/2008,**annettu 4 päivänä maaliskuuta 2008,****osittain tai kokonaan hiotusta riisistä 5 päivänä maaliskuuta 2008 alkaen kannettavien tuontitullien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1785/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 c artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio toteaa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten toimittamien tietojen perusteella, että CN-koodiin 1006 30 kuuluvan osittain tai kokonaan hiotun riisin tuontitodistuksia on myönnetty 192 418 tonnille 1 päivän syyskuuta 2007 ja 29 päivän helmikuuta 2008 välisellä jaksolla. CN-koodiin 1006 30 kuuluvan osittain tai kokonaan hiotun riisin tuontitullia olisi sen vuoksi muutettava.

- (2) Kannettava tulli on vahvistettava 10 päivän kuluessa edellä mainitun ajanjakson päättymisestä. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan viipymättä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

CN-koodiin 1006 30 kuuluvasta osittain tai kokonaan hiotusta riisistä kannettava tuontitulli on 175 euroa tonnilta.

2 artiklaTämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä maaliskuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 797/2006 (EUVL L 144, 31.5.2006, s. 1). Asetus (EY) N:o 1785/2003 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä syyskuuta 2008.

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,

Euroopan yhteisön ja Malediivien tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä

(2008/188/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

(4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Malediivien tasavallan välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 tekemälään päätöksellä komission aloittamaan kolmansien maiden kanssa neuvottelut voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet antaa sopimuksen 9 artiklan 1 kohdassa määrätty ilmoitus.

(2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Malediivien tasavallan kanssa sopimuksen tietyistä lentoliikenteen näkökohdista niiden menettelyjen ja ohjeiden mukaisesti, jotka ovat 5 päivänä kesäkuuta 2003 tehdyn päätöksen liitteessä.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

(3) Sopimus allekirjoitettiin neuvoston päätöksen 2006/695/EY ⁽²⁾ mukaisesti yhteisön puolesta sillä varauksella, että sopimus tehdään lopullisesti myöhemmin.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. RUPEL

⁽¹⁾ Lausunto annettu 12. lokakuuta 2006 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL L 286, 17.10.2006, s. 19.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,
Euroopan yhteisön ja Georgian hallituksen välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan
sopimuksen tekemisestä

(2008/189/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 tekemälleen päätöksellä komission aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.
- (2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Georgian kanssa sopimuksen tietyistä lentoliikenteen näkökohdista niiden menettelyjen ja ohjeiden mukaisesti, jotka ovat 5 päivänä kesäkuuta 2003 annetun päätöksen liitteessä.

(3) Sopimus allekirjoitettiin neuvoston päätöksen 2006/357/EY ⁽²⁾ mukaisesti yhteisön puolesta sillä varauksella, että sopimus tehdään lopullisesti myöhemmin.

(4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Georgian hallituksen välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet antaa sopimuksen 8 artiklan 1 kohdassa määrätty ilmoitus.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. RUPEL

⁽¹⁾ Lausunto annettu 6 päivänä syyskuuta 2005 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL L 134, 20.5.2006, s. 23.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,
Euroopan yhteisön ja Moldovan tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan
sopimuksen tekemisestä
(2008/190/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 tekemälleen päätöksellä komission aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.
- (2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Moldovan tasavallan kanssa sopimuksen tietyistä lentoliikenteen näkökohdista niiden menettelyjen ja ohjeiden mukaisesti, jotka ovat 5 päivänä kesäkuuta 2003 tehdyn päätöksen liitteessä.

- (3) Sopimus on allekirjoitettu yhteisön puolesta neuvoston päätöksen 2006/345/EY ⁽²⁾ mukaisesti sillä varauksella, että sopimus tehdään myöhemmin.

- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Moldovan tasavallan välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja oikeutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet antaa sopimuksen 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. RUPEL

⁽¹⁾ Lausunto annettu 16. toukokuuta 2006 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL L 126, 13.5.2006, s. 23.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,
Euroopan yhteisön ja Libanonin tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan
sopimuksen tekemisestä

(2008/191/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 tekemälään päätöksellä komission aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.
- (2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Libanonin tasavallan kanssa sopimuksen tietyistä lentoliikenteen näkökohdista niiden menettelyjen ja ohjeiden mukaisesti, jotka ovat 5 päivänä kesäkuuta 2003 tehdyn päätöksen liitteessä.

- (3) Sopimus on allekirjoitettu yhteisön puolesta neuvoston päätöksen 2006/543/EY ⁽²⁾ mukaisesti sillä varauksella, että sopimus tehdään myöhemmin.

- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Libanonin tasavallan välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja oikeutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet antaa sopimuksen 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. RUPEL

⁽¹⁾ Lausunto annettu 6. syyskuuta 2005 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL L 215, 5.8.2006, s. 15.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,
Euroopan yhteisön ja Uruguayn itäisen tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia
koskevan sopimuksen tekemisestä
(2008/192/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 tekemälleen päätöksellä komission aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.
- (2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Uruguayn itäisen tasavallan kanssa sopimuksen tietyistä lentoliikenteen näkökohdista niiden menettelyjen ja ohjeiden mukaisesti, jotka ovat 5 päivänä kesäkuuta 2003 tehdyn päätöksen liitteessä.

- (3) Sopimus on allekirjoitettu yhteisön puolesta neuvoston päätöksen 2006/848/EY ⁽²⁾ mukaisesti sillä varauksella, että se tehdään lopullisesti myöhemmin.

- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Uruguayn itäisen tasavallan välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja oikeutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet antaa sopimuksen 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. RUPEL

⁽¹⁾ Lausunto annettu 12. lokakuuta 2006 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL L 330, 28.11.2006, s. 18.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,
Euroopan yhteisön ja Kroatian tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan
sopimuksen tekemisestä

(2008/193/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti komission 5 päivänä kesäkuuta 2003 tehdyllä päätöksellä aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa eräiden voimassa oleviin kahdenvälisiin sopimuksiin sisältyvien määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.
- (2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Kroatian tasavallan kanssa sopimuksen tietyistä lentoliikenteen näkökohdista 5 päivänä kesäkuuta 2003 tehdyn päätöksen liitteeseen sisältyvien menettelyiden ja ohjeiden mukaisesti.

- (3) Sopimus allekirjoitettiin yhteisön puolesta päätöksen 2006/370/EY ⁽²⁾ mukaisesti sillä edellytyksellä, että sopimus tehdään myöhemmin.

- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Kroatian tasavallan välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on oikeus antaa sopimuksen 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. RUPEL

⁽¹⁾ Lausunto annettu 27. syyskuuta 2005 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL L 136, 24.5.2006, s. 31.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,
Euroopan yhteisön ja Singaporen tasavallan hallituksen välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia
koskevan sopimuksen tekemisestä
(2008/194/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 tekemälleen päätöksellä komission aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.
- (2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Singaporen tasavallan hallituksen kanssa sopimuksen tietyistä lentoliikenteen näkökohdista niiden menettelyjen ja ohjeiden mukaisesti, jotka ovat 5 päivänä kesäkuuta 2003 tehdyn päätöksen liitteessä.

- (3) Sopimus allekirjoitettiin neuvoston päätöksen 2006/592/EY ⁽²⁾ mukaisesti yhteisön puolesta sillä varauksella, että sopimus tehdään lopullisesti myöhemmin.

- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Singaporen tasavallan hallituksen välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet antaa sopimuksen 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. RUPEL

⁽¹⁾ Lausunto annettu 12. lokakuuta 2006 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL L 243, 6.9.2006, s. 21.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,
Euroopan yhteisön ja Kirgisian tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan
sopimuksen tekemisestä

(2008/195/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 komission aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.
- (2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Kirgisian tasavallan kanssa sopimuksen tiettyistä lentoliikenteen näkökohdista, jäljempänä 'sopimus'. Näissä neuvotteluissa se on noudattanut menettelyjä ja ohjeita, jotka on esitetty komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla tehdyn neuvoston päätöksen liitteessä.

- (3) Sopimus allekirjoitettiin Euroopan yhteisön puolesta neuvoston päätöksen 2007/470/EY ⁽¹⁾ mukaisesti sillä varauksella, että se tehdään myöhemmin.

- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Kirgisian tasavallan välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on oikeus antaa sopimuksen 9 artiklan 1 kohdassa määrätty ilmoitus.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. RUPEL

⁽¹⁾ EUVL L 179, 7.7.2007, s. 38.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,
Euroopan yhteisön ja Malesian hallituksen välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan
sopimuksen tekemisestä
(2008/196/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 komission aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.
- (2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Malesian hallituksen kanssa sopimuksen tietyistä lentoliikenteen näkökohdista, jäljempänä 'sopimus'. Näissä neuvotteluissa se on noudattanut menettelyjä ja ohjeita, jotka on esitetty komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla tehdyn neuvoston päätöksen liitteessä.

(3) Sopimus allekirjoitettiin Euroopan yhteisön puolesta päätöksen 2007/210/EY ⁽¹⁾ mukaisesti sillä varauksella, että se tehdään myöhemmin.

(4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Malesian hallituksen välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on oikeus antaa sopimuksen 8 artiklan 1 kohdassa määrätty ilmoitus.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. RUPEL

⁽¹⁾ EUVL L 94, 4.4.2007, s. 26.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,
Euroopan yhteisön ja Paraguayn tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan
sopimuksen tekemisestä

(2008/197/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 komission aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.
- (2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Paraguayn tasavallan kanssa sopimuksen tietyistä lentoliikenteen näkökohdista, jäljempänä 'sopimus'. Näissä neuvotteluissa se on noudattanut menettelyjä ja ohjeita, jotka on esitetty komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla tehdyn neuvoston päätöksen liitteessä.

- (3) Sopimus allekirjoitettiin Euroopan yhteisön puolesta neuvoston päätöksen 2007/323/EY ⁽¹⁾ mukaisesti sillä varauksella, että se tehdään myöhemmin.

- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Paraguayn tasavallan välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on oikeus antaa sopimuksen 8 artiklan 1 kohdassa määrätty ilmoitus.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. RUPEL

⁽¹⁾ EUVL L 122, 11.5.2007, s. 30.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,
Euroopan yhteisön ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välisen tiettyjä lentoliikenteen
näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä
(2008/198/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 komission aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla.
- (2) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian kanssa sopimuksen tietyistä lentoliikenteen näkökohdista, jäljempänä 'sopimus'. Näissä neuvotteluissa se on noudattanut menettelyjä ja ohjeita, jotka on esitetty komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta yhteisön kanssa tehtävillä sopimuksilla tehdyn neuvoston päätöksen liitteessä.

- (3) Sopimus allekirjoitettiin Euroopan yhteisön puolesta päätöksen 2006/550/EY ⁽¹⁾ mukaisesti sillä varauksella, että se tehdään myöhemmin.

- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on oikeus antaa sopimuksen 8 artiklan 1 kohdassa määrätty ilmoitus.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. RUPEL

⁽¹⁾ EUVL L 217, 8.8.2006, s. 16.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 28 päivänä helmikuuta 2008,

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavaan Euro–Välimeri-sopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekemisestä Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi

(2008/199/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 310 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan toisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon vuoden 2005 liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin puoltavan lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavaan Euro–Välimeri-assosiaatiosopimukseen liitettävä pöytäkirja Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi allekirjoitettiin Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden puolesta 26 päivänä marraskuuta 2007.

- (2) Mainittu pöytäkirja olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Hyväksytään Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden puolesta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavaan Euro–Välimeri-sopimukseen liitettävä pöytäkirja Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi ⁽¹⁾.

Tehty Brysselissä 28 päivänä helmikuuta 2008.

*Neuvoston puolesta**Puheenjohtaja*

D. MATE

⁽¹⁾ EUVL L 312, 30.11.2007, s. 33.

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä helmikuuta 2008,

Argentiinan ylläpitämän tekstiili- ja vaatetustuotteiden tuontiin liittyvän kauppakäytäntöjä koskevan tutkimusmenettelyn päättämisestä

(2008/200/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

d) kohtuuttoman hankala merkintävaatimus

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

e) tilastollinen vero ja syrjivä arvonlisäverokäytäntö.

ottaa huomioon yhteisön menettelyistä yhteisessä kauppapolitiikassa kansainvälisen kaupan säännöissä yhteisölle annettujen, erityisesti Maailman kauppajärjestössä (WTO) käyttöön otettujen oikeuksien käyttämisen varmistamiseksi 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3286/94 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan 1 kohdan,

(3) Valituksen tekijä väitti myös, että nämä käytännöt aiheuttavat asetuksen 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja epäsuotuisia kaupallisia vaikutuksia.

sekä katsoo seuraavaa:

(4) Komissio päätti asetuksella perustetun neuvoo-antavan komitean kuulemisen jälkeen, että oli riittävästi todisteita, jotka oikeuttivat aloittamaan tutkimusmenettelyn asiaa koskevien oikeudellisten ja tosiasioihin liittyvien seikkojen tarkastelemiseksi. Tutkimusmenettely aloitettiin 27 päivänä marraskuuta 1999 ⁽²⁾.

A. MENETTELYN TAUSTA

(1) Euroopan tekstiili- ja vaatetusteollisuuden järjestö Euratex (European Apparel and Textile Organisation) teki 11 päivänä lokakuuta 1999 asetuksen (EY) N:o 3286/94, jäljempänä 'asetus', 4 artiklan mukaisen valituksen Argentiinaan vievien tai sinne vientiä haluavien jäsentensä puolesta.

(2) Valituksen tekijä väitti, että yhteisön vaatetus- ja tekstiilituotteiden myyntiä Argentiinassa haittaisi asetuksen 2 artiklan 1 kohdan tarkoittamat kaupan esteet eli "kolmannen maan käyttöön ottamat tai harjoittamat kaupalliset käytännöt, joiden harjoittamisen oikeus kuuluu kansainvälisten kaupallisten sääntöjen soveltamisalaan". Väitetyt kaupan esteet olivat:

a) vientitavarann ennakotarkastus ja vähimmäistullausarvot

b) alkuperätodistuksia koskevat kohtuuttomat vaatimukset

c) vaatimus toimittaa ilmoitus tuotteen koostumuksesta

B. TUTKIMUSMENETTELYN PÄÄTELMÄT

(5) Vuonna 2000 tehdyssä tutkimuksessa todettiin alkuperätodistuksesta, että hankalat vaatimukset näyttivät rikkovan GATT 1994 -sopimuksen VIII artiklan 3 kohdan ja X artiklan ja WTO:n tekstiili- ja vaatetustuotteita koskevan sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan vaatimuksia sekä näyttivät olevan GATT 1994 -sopimuksen VIII artiklan 1 kohdan c alakohdan suositusten vastaisia. Merkintävaatimuksia koskevat toimenpiteet vaikuttivat rikkovan WTO:n kaupan teknisiä esteitä koskevan sopimuksen 2 artiklan 2 kohtaa ja olevan GATT 1994 -sopimuksen VIII artiklan 1 kohdan c alakohdan suositusten vastaisia. Vaatimukset tuotteen koostumusta koskevasta ilmoituksesta näyttivät rikkovan tuontilisensioinnin menettelytapoista tehdyn WTO-sopimuksen 2 artiklaa. Tullausarvon tarkastamismenettelystä komission yksiköt eivät voineet ilmaista lopullista kantaansa, koska asiasta on äskettäin annettu uusi laki. Vientitavarann ennakotarkastuksen ei havaittu rikkovan mitään vientitavarann ennakotarkastuksesta tehdyn WTO:n sopimuksen määräystä. Se ei kuitenkaan vaikuttanut olevan sopimuksen tarkoituksen ja hengen mukainen. Tilastollisen veron ei havaittu olevan WTO:n sääntöjen vastainen, ja syrjivää arvonlisäverokäytäntöä on käsitelty jo toisessa, Argentiinasta tuotavan muokatun nahan kaupan esteitä koskevassa menettelyssä ⁽³⁾.

⁽¹⁾ EYVL L 349, 31.12.1994, s. 71. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 356/95 (EYVL L 41, 23.2.1995, s. 3).

⁽²⁾ EYVL C 340, 27.11.1999, s. 70.

⁽³⁾ EYVL L 295, 4.11.1998, s. 46.

- (6) Tutkimuksessa todettiin, että tutkitut toimenpiteet ovat yhdessä aiheuttaneet tai uhkaavat aiheuttaa vahinkoa asetuksen 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettussa merkityksessä.

C. TUTKIMUKSEN JÄLKEINEN KEHITYS

- (7) Tutkimuksen jälkeen Argentiinan viranomaisten kanssa on vuosien kuluessa käyty keskusteluja, joiden avulla on pyritty löytämään sovintoratkaisu edellä mainittujen kaupan esteiden poistamiseksi tai asteittaiseksi vähentämiseksi.
- (8) Tullausarvon määrittämiskäytänteiden osalta tilanne on parantunut viime vuosien aikana. Avoimuus on lisääntynyt, koska eurooppalaiset valmistajat ja viejät voivat osallistua tullausarvon määrittämisessä käytettävien ohjearvojen määrittelyyn. Vientitavaran ennakkotarkastus on poistettu eikä tuotteen koostumusta koskeva ilmoitus vaikuta aiheuttavan viejille ongelmia.
- (9) Alkuperätodistuksen osalta on saavutettu huomattavaa edistymistä sen jälkeen, kun *Instruccion General No 9/2002 de la Direccion General de Aduanas* annettiin 8 päivänä helmikuuta 2002. Viime aikoihin saakka suurin jäljellä oleva kaupan este eurooppalaisen teollisuuden kannalta oli vaatimus, että kolmikantakaupassa Argentiinan viranomaisille oli alkuperätodistuksen lisäksi toimitettava myös kolmannesta valtiosta peräisin olevien tavaroiden tuottajan laatima lasku laivausmaassa toimivalle viejälle, mistä aiheutui alkuperäiseen liiketoimeen liittyviä luottamuksellisuuskysymyksiä. Asiakirjalla *Nota External No 3/07 of the Administracion Federal de Ingresos Publicos (Subdireccion general tecnico legal aduanera)* Argentiina kumosi vaatimuksen, joka koski alkuperäisen laskun esittämistä, mikä on nyt korvattu laivausmaan toimivaltaisten viranomaisten, esimerkiksi kauppakamarin, antamalla todistuksella, jonka Argentiinan konsulaatti on laivausmaassa laillistanut.

- (10) Veromerkkien pakolliseen ompeluun liittyvien merkintävaatimusten osalta Argentiinan viranomaiset toimittivat tietoja, joiden mukaan kyseisen vaatimuksen aiheuttamat kulut ovat lähetyksen arvoon verrattuna hyvin vähäiset. Edellä mainitun perusteella vaikuttaa siltä, että kyseisen jäljellä olevan kaupan esteen mahdolliset haittavaikutukset eivät ole vaikuttaneet eivätkä voi vaikuttaa merkittävästi yhteisön tai sen alueen talouteen tai sen alueella toimivaan tekstiiliteollisuuteen.

D. PÄÄTELMÄT JA SUOSITUKSET

- (11) Edellä olevan tarkastelun perusteella päätellään, että tutkimusmenettely on johtanut tyydyttävään tilanteeseen Euratexin tekemässä valituksessa mainittujen kaupan vaikuttaneiden esteiden osalta ja että ommeltavia veromerkkejä koskeva toimenpide ei yksinään aiheuta merkittävää vahinkoa Euroopan yhteisön tekstiiliteollisuusalueille. Edellä mainitun vuoksi tutkimusmenettely on päätettävä asetuksen 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (12) Neuvoa-antavaa komiteaa on kuultu tässä päätöksessä säädetyistä toimenpiteistä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Päätetään Argentiinan ylläpitämiä tekstiili- ja vaatetustuotteiden tuontiin liittyviä toimenpiteitä koskeva tutkimusmenettely.

Tehty Brysselissä 20 päivänä helmikuuta 2008.

Komission puolesta

Peter MANDELSON

Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 28 päivänä helmikuuta 2008,

yhteisön kalastuksenvalvontaviraston nimeämisestä tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1042/2006 mukaisia tehtäviä suorittavaksi laitokseksi sekä yhteisön kalastustarkastajien ja tarkastuskeinojen luettelon hyväksymisestä tehdyn päätöksen 2007/166/EY muuttamisesta

(2008/201/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 28 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 28 artiklan 3 ja 4 kohdan yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 7 päivänä heinäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1042/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 2 kohdan, 3 artiklan 4 kohdan, 4 artiklan 5 kohdan, 6 artiklan 4 kohdan, 8 artiklan 3 kohdan ja 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon jäsenvaltioiden ilmoittamat tarkastajat ja tarkastuskeinot,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1042/2006 2 artiklan 2 kohdassa, 3 artiklan 4 kohdassa, 4 artiklan 5 kohdassa, 6 artiklan 4 kohdassa, 8 artiklan 3 kohdassa ja 9 artiklan 4 kohdassa komissio valtuutetaan nimeämään jokin laitos kyseisissä artikloissa määriteltäviin tarkoituksiin.
- (2) Yhteisön kalastuksenvalvontaviraston perustamisesta ja yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä annetun asetuksen (ETY) N:o 2847/93 muuttamisesta 26 päivänä huhtikuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 768/2005 ⁽³⁾ 3 artiklan nojalla viraston toimenkuvana on muun muassa auttaa jäsenvaltioita toimittamaan kalastustoimia ja valvonta- ja tarkastustoimia koskevia tietoja komissiolle sekä edistää valvonta- ja tarkastustekniikoiden tutkimusta ja kehittämistä koskevaa jäsenvaltioiden ja komission työtä.

- (3) Yhteisön kalastuksenvalvontavirasto olisi sen vuoksi nimettävä asetuksen (EY) N:o 1042/2006 2 artiklan 2 kohdassa, 3 artiklan 4 kohdassa, 4 artiklan 5 kohdassa, 6 artiklan 4 kohdassa, 8 artiklan 3 kohdassa ja 9 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuksi laitokseksi.

- (4) Asetuksen (EY) N:o 1042/2006 6 artiklan 3 kohdan mukaan sen jälkeen kun asetuksen (EY) N:o 2371/2002 28 artiklan 4 kohdan mukaisten tarkastusten tekijöiksi valtuutetuista yhteisön tarkastajista ja tarkastuskeinoista on laadittu luettelo, komissio muuttaa luetteloa vastaavasti viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä joulukuuta jäsenvaltioiden ilmoittamien muutosten perusteella.

- (5) Sen vuoksi on tarpeen muuttaa komission päätöksellä 2007/166/EY ⁽⁴⁾ hyväksyttyä luetteloa yhteisön tarkastajista ja tarkastuskeinoista.

- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat kalastuksen ja vesiviljelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Yhteisön kalastuksenvalvontavirasto nimetään seuraaviin tehtäviin:

- a) vastaanottamaan päätökset lupien antamisesta asetuksen (EY) N:o 1042/2006 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
- b) toimimaan yhteyspisteenä asetuksen (EY) N:o 1042/2006 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti;
- c) pyytämään ja vastaanottamaan raportit asetuksen (EY) N:o 1042/2006 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti;
- d) julkaisemaan yhteisön tarkastajista ja tarkastuskeinoista laaditun luettelon ja sen muutokset asetuksen (EY) N:o 1042/2006 6 artiklan 4 kohdan mukaisesti;

⁽¹⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUVL L 187, 8.7.2006, s. 14.

⁽³⁾ EUVL L 128, 21.5.2005, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 76, 16.3.2007, s. 22.

- e) antamaan tunnistasiikirjat asetuksen (EY) N:o 1042/2006 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti;
- f) pyytämään ja vastaanottamaan raportit asetuksen (EY) N:o 1042/2006 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

2 artikla

Korvataan päätöksen 2007/166/EY liite tämän päätöksen liitteellä.

Tehty Brysselissä 28 päivänä helmikuuta 2008.

Komission puolesta

Joe BORG

Komission jäsen

LIITE

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalueet	Tarkastukseen käytettävät ilma-alueet	Muut tarkastuskeinot
Belgia	Casier, Maarten De Vleeschouwer, Guy Devogel, Geert Lieben, Richard	BNS STERN BNS VALCKE BNS ALBATROS DAB ZEEHOND	OO-MMM	
Bulgaria	Angelov Kamenov, Vladimir Apostolov Kumurdgiev, Kiril Dobrinov Tanev, Stanimir	NAFA 1 NAFA 2 NAFA 22		
Kypros	Avgousti, Antonis Karagiannis, Christos Kyriakou, Kyriakos Michail, Michalis Nikolaou, Nikolas Papadopoulos, Andreas Sophokleous, Maria	AMMOCHOSTOS GORGO ALKYON AMFITRITI		5 ajoneuvoa
Tanska	Akselsen, Ole Andersen, Bent Andersen, Jesper Sandager Andersen, Lars Ole Andersen, Mogens Andersen, Niels Andersen, Peter Bunk Anderson, Jacob Aufeldt, Lasse Otto Backe, René Barrit, Jørgen Beck, Bjarne Baagø Bendtsen, Finn Jørgen Bendtsen, Lars Bernholm, Kristian Birkenborg, Pernille Brølling, Eigil Toft Baadsgård, Jørgen Carl, Morten Christoffersen, Flemming Christensen, Frantz Christensen, Jesper Just Christensen, Peter Christensen, Thomas Damsgaard, Kristen Degn, Jesper Dølling, Robert Ebert, Thomas Elnef, Frank Godt Eriksen, Lars Bonde Fick, Carsten Frederiksen, Torben Broe Grønkjær, Ole Gaarde, Børge Handrup, Jacob Hansen, Bruno Ellekær Hansen, Gunnar Hansen, Jan Duval Hansen, Martin	VESTKYSTEN NORDSØEN HAVØRNEN HAVTERNEN		

Maa	Tarkastajat	Tarkastuslукset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Hansen, Ole Heldager, Peter Hestbek, Flemming Høi, Jesper Højrup, Torben Jaeger, Michael Wassermann Jensen, Anders Christer Jensen, Anker Mark Jensen, Hanne Juul Jensen, Jimmy Langelund Jensen, Jonas Krøyer Jensen, Jørgen Uth Jensen, Lars Henrik Jensen, Lone Jensen, Poul Erik Jensen, René Sandholt Jensen, Tommy Johansen, Allan Juul, Axel Juul, Torben Jørgensen, Kristian Jørgensen, Ole Holmberg Karlsen, Jesper Knudsen, Malene Knudsen, Niels Knudsen, Ole Kokholm, Peder Kristensen, Henrik Kristensen, Jeanne Marie Kristensen, Peter Holmgaard Lange, Rune Kjærgaard Larsen, Michael Larsen, Peter Hjort Larsen, Tim Bonde Lundbæk, Tommy Madsen, Jens Erik Madsen, Johnny Mogensen, Erik Motzfeldt, Dan Høegh Møller, Gert Nielsen, Christian Nielsen, Dan Randum Nielsen, Gunner Nielsen, Hans Henrik Nielsen, Henrik Frøsthück Nielsen, Jeppe Nielsen, Kim Tage Nielsen, Niels Kristian Nielsen, Steen Nielsen, Søren Nielsen, Trine Fris Nørgaard, Max Pedersen, Kenneth Pedersen, Kurt Benny Pedersen, Preben Toft Petersen, Jimmy Porsmose, Tommy			

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalueet	Tarkastukseen käytettävät ilma-alueet	Muut tarkastuskeinot
	Poulsen, Bue Poulsen, John Rasmussen, Tim Risager, Preben Rømer, Kim Schou, Kasper Schultz, Flemming Seibæk, Helge Siegumfeldt, Jeanette Simonsen, Morten Skrivergaard, Lennart Skaaning, Per Sørensen, Willy Thomsen, Bjarne Thomsen, Klaus Thorsen, Michael Trab, Jens Ole Vistrup, Annette Klarlund Wille, Claus Wind, Bernt Paul Aasted, Lars Jerne			
Viro	Grigorjev, Mait Grosmann, Meit Kekkonen, Janne Kutsar, Andres Kõue, Gunnar Lasn, Margus Niinimaa, Endel Ulla, Indrek Varblane, Viljar Vipp, Heino	Kati Kõu Maru Pikker Torm Valvas Vapper	Enstrom 480B MI-8 L-410	Kulkuri 34: AMA 220 Kulkuri 34: AMA 906 Kulkuri 34: AMA 518
Suomi	Heikkinen, Pertti Hiltunen, Jouni Komulainen, Unto Koivisto, Kare Koskenala, Timo Koskinen, Aki Lähde, Jukka Linder, Jukka Nikiforow, Mikael Malin, Mikko Sundqvist, Lars Suominen, Ari Suominen, Paavo Ulenius, Niklas Ylönen, Camilla	Merikarhu Tursas Uisko	Dornier OH-MVN Dornier OH-MVH	
Ranska	Baron, Philippe Bigot, Jean-Paul Bon, Philippe Chang Pi Hin, Emilien Chapel, Vincent Christ, Hervé Crochard, Thierry Fortier, Eric	VCSM Escaut VCSM Yser VCSM Scarpe VCSM Esteron PCG Géranium PATRA Glaive PSP Flamant PSP Pluvier	2 viranomaiskäytössä olevaa Dauphin-ilma-alusta Nord 262 Falcon 50 Marine Alouette III Lynx Panther 3 Reims-Aviation F 406	

Maa	Tarkastajat	Tarkastusaluksset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Hudela, Emmanuel Isore, Pascal Jeany, Maxime Le Cousin, Jean-Luc Richard, Jean-François Sanson, Fabien Villenave, Patrick	PSP Cormoran VCSM Aber Vrach VCSM Penfeld VCSM Elorn VCSM Sèvre VCSM Vertonne VCSM Trieux VCSM Charente VCSM Adour PATRA Epée PSP Sterne P400 La Gracieuse VCSM Odet VCSM Tech VCSM Maury VCSM Huveaune VCSM Argens VCSM Vésubie VCSM Hérault VCSM Gravona PSP Arago PSP Grebe Bâtiment ALFAN KAN AN AVEL THEMIS IRIS		
Saksa	Abs, Volker Ackermann, Michael Appelmans, Jürgen Arndt, Oliver Baumann, Jörg Bembenek, Jörg Bergmann, Udo Bieder, Mathias Bigalski, Hans-Georg Birkholz, Rüdiger Bloch, Ralf Bösherz, Andreas Brunnlieb, Jürgen Carstensen, Lutz Cassens, Enno Christiansen, Dirk Cordes, Reiner Dörbrandt, Stefan Drenkhan, Michael Ehlers, Klaus Engelbrecht, Sascha Erdmann, Christian Franke, Hermann Franz, Martin Garbe, Robert Hänse, Dirk Hansen, Hagen Heidkamp, Max Heisler, Lars Herda, Heinrich Hickmann, Michael	SYLT HELGOLAND EIDER GLÜCKSSBURG FALSHÖFT FEHMARN GREIF BREMERHAVEN EMDEN HAMBURG HIDDENSEE KNIEPSAND MEERKATZE PRIWALL RÜGEN SCHL.HOLSTEIN SEEADLER SEEFALKE GRAUBUTT STEINBUTT GOLDBUTT		

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalueet	Tarkastukseen käytettävät ilma-alueet	Muut tarkastuskeinot
	Homeister, Alfred Hoyer, Oliver Jens, Bernd Kaczinski, Bernhard Kersten, Mickel Kind, Karl-Heinz Knutzen, Stefan Kollath, Mark Köhn, Thorsten Krüger, Martin Linke, Hans-Herbert Lühns, Carsten Mücher, Martin Nöckel, Steffen Oltmann, Jens Pauls, Werner Perkuhn, Martin Raabe, Karsten Ramm, Jörg Reimers, André Rutz, Dietmar Sauerwein, Dirk Schmidt, Harald Schröder, Lasse Schuler, Claas Skrey, Erich Slabik, Peter Springer, Gunnar Sturm, Jochen Sween, Gorm Thieme, Stefan Thomas, Raik Tiedemann, Harald Vierk, Matthias Welz, Oliver Welz, Henning Welz-Juhl, Hans-Joachim Wichert, Peter Wolken, Hans			
Kreikka	Παπαλεονάρδος Δημοσθένης Γασπαράτος Σωκράτης Ξυπνητού Βασιλική Κανδυλιώτης Νικόλαος Κουζίλου Σταυρούλα Αργυρακοπούλου Αικατερίνη Αδαμοπούλου Γεωργία Ηλιάδης Νικόλαος Τοπάλογλου Κωνσταντίνος Ακριβός Δημήτριος Καλογήρου Νικόλαος Αργυρίου Γεωργία Γαλανούλη Ιωάννα Παπακωνσταντίνου Νικόλαος Μπουλακάκης Ευάγγελος Βυργιώτης Νικόλαος Πασσαδής Νικόλαος	ΛΣ 060 ΛΣ 139 ΛΣ 169 ΛΣ 172	AC 23 AC 3	

Maa	Tarkastajat	Tarkastuslукset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Χαμαλίδης Βασίλειος Γιαννούσης Βασίλειος Ουζούνoglou Ραλλού Σλανκίδης Βασίλειος Κιλέτση Στυλιανή Βαρθής Νικόλαος Γανωτής Κωνσταντίνος Βελισσαρόπουλος Ευάγγελος Καπετανάκης Δημήτριος Δεσποτάκη Σοφία Τριαντάφυλλος Χρήστος Δόντσιος Ευστράτιος Μπραουδάκης Γεώργιος Αλεξανδρόπουλος Ευστάθιος Βασιλοπούλου Διονυσία Τσάμης Χρήστος Ζακυνθινός Κωνσταντίνος Καπλάνης Γεώργιος Χασανίδης Γεώργιος Γαλούζης Γεώργιος Λαΐνης Δημήτριος Τσάρκος Παναγιώτης Βουρλέτης Σωτήριος Κουλαξίδης Βασίλειος Πέτρου Ευθύμιος Βελισσαρόπουλος Αλέξανδρος			
Irlanti	Allan, Damian Allen, Patrick Allison, James Anderson, Kareen Anglim, Bobby Armstrong, Stuart Barber, Kevin Barrett, Brendan Barrett, Elizabeth Barry, Dave Bolger, Derek Boyle, Jimmy Boyle, Ronan Brandon, JJ Brannigan, Steve Brett, Martin Brophy, Paul Brunicardi, Michael Buckley, David Bugler, Andrew Burke, Pat Burke, Stephen Butler, D Butler, John Butler, Patricia Byrne, Kenneth Cahalane, Donnchadh Campbell, Stephen Carey, Ronan Carr, Kieran	LE EMER LE AOIFE LE AISLING LE EITHNE LE ORLA LE CIARA LE ROISIN LE NIAMH	C-252 C-253	

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalueet	Tarkastukseen käytettävät ilma-alueet	Muut tarkastuskeinot
	Casey, Anthony Chandler, Frank Chute, Killian Claffey, Seamus Clancy, Martin Cleary, Aidan Cloake, Niall Coffey, Kevin Cogan, Jerry Coleman, Tommy Collins, Damien Connery, Paul Connolly, Matt Corish, Cormac Corrigan, Kieran Cosgrove, Kenneth Cosgrove, Thomas Cotter, Colm Cotter, Jamie Coughlan, Susan Counihan, Martin Craven, Cormac Cronin, James Cronin, Martin Crowley, Brian Cummins, Paul Cummins, William Curran, Siobhan Daly, JJ Daly, Joe Daly, Mick Dempsey, Brian Dicker, Philip Doherty, Anita Doherty, John Doherty, Pat Donaldson, Stuart Downes, Eamon Downing, Erica Downing, John Downing, Maurice Doyle, Cronan Duane, Paul Ducker, Nigel Duffy, John Falvey, John Fanning, Grace Farrell, Brian Fennel, Siobhan Ferguson, Kevin Finegan, Ultan Fitzgerald, Brian Fitzgerald, Brian Fitzgerald, Richard Fitzpatrick, Gerard Flannery, Kevin Fleming, David			

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalueet	Tarkastukseen käytettävät ilma-alueet	Muut tarkastuskeinot
	Fleming, Owen Flynn, Alan Foley, Brendan Foran, Bryan Fowler, Patrick Fulton, Grant Gallagher, Dominick Gallagher, Neil Gallagher, Orlaith Gallagher, Patrick Geraghty, Tony Gernon, Ross Gleeson, Marie Gormanly, Breda Goss, Frank Goulding, Donal Graepel, Hugo Grant, Willie Greenwood, Mark Grogan, Suzanne Hamilton, Alan Hamilton, Greg Hamilton, Ken Hamilton, Martin Hanley, Richard Hannon, Gary Harding, James Harkin, Paddy Harrington, Michael Harty, Paddy Hayes, Joseph Hederman, John Heffernan, Bernard Hegarty, Paul Henson, Maria Hevers, Brian Hewson, Kevin Hickey, Adrian Hickey, Mick Hobbins, Tom Holland, Ken Hollingsworth, Edward Humphries, Daniel Kavanagh, Douglas Kearney, Brendan Kearney, John Keeley, Dave Keirse, Gavin Kelly, Dominic Kelly, Paul Kenneally, Jonathan Kennedy, Tom Kennelly, Mick Keogh, Mark Kerr, Charlie Kinsella, Gordon Kirwan, Conor			

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalueet	Tarkastukseen käytettävät ilma-alueet	Muut tarkastuskeinot
	Kirwan, Darragh Laide, Cathal Leahy, Alan Linehan, Sean Lowry, Tommy Lynch frahill, Gavin Lynch, Darren Lynch, Gerard Lynch, Grainne Lynch, Robbie MacGabhann, Declan Mackey, John Madden, Brendan Madine, Stephen Maloney, Nessa Manning, Neil Matthews, Brian Mc Carthy, Gavin Mc Carthy, Jerome Mc Carthy, Robert Mc Carthy, Tadgh Mc Connell, Clodagh Mc Cormack, Damien Mc Court, Colm Mc Garry, John Mc Ginn, Aodh Mc Grath, Martin Mc Groarty, John Mc Groarty, Mark Mc Keown, Amelia Mc Loughlin, Ronan Mc Nulty, Pat Mc Philbin, Dwain McGroarty, Peter McLoughlin, Gerard McLoughlin, John McNamara, Kenneth McUmphraigh, Caoimhin Mellett, Mark Minehane, John Minehane, Ken Mooney, Caroline Moore, Connor Moore, Stephen Morrison, Joe Motyer, Brian Mulcahy, John Mulcahy, Liam Mulcahy, Steven Mullane, Paul Mullery, Alan Mullaney, Owen Mundy, Brendan Murphy, Brian Murphy, Claire Murphy, Enda Murphy, John			

Maa	Tarkastajat	Tarkastuslukset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Murrán, Sean Murray, Paul Nalty, Christopher Navy, John Newstead, Sean Nolan, Brian O'Brien, Paul O'Connor, Dermot O'Donovan, Michael O'Driscoll, Olan O'Leary, Stephen O'Mahony, David O'Sullivan, Cormac O'Beirnes, Derek O'Brien, Ken O'Brien, Paul O'Brien, Roberta O'Brien, Tom O'Callaghan, Donal O'Connell, James O'Connell, Paul O'Connor, Frank O'Donnell, Francis O'Donnell, Garvan O'Donnell, Pearse O'Donnell, Seamus O'Donoghue, Niamh O'Donovan, Diarmuid O'Dowd, Brendan O'Driscoll, Mark O'Flynn, Danny O'Halloran, Barry O'Keeffe, Olan O'Leary, Brian O'Leary, David O'Mahony, Denis O'Neachtain, Aonghus O'Neill, Donal O'Neill, Shane O'Regan, Alan O'Regan, Tony O'Shea, Cliona O'Shea, Jack O'Sullivan, Aileen Patterson, Adrienne Pentony, Declan Peyronnet, Arnaud Plante, Tom Plunkett, Thomas Power, Cathal Power, Declan Power, Gillian Prendergast, Kevin Price, Pat Pyne, Alan Quigley, Declan Quinn, Mikey			

Maa	Tarkastajat	Tarkastuslukset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Reddin, Tony Rice, Kieran Ridge, Patrick Robinson, James Rogers, Kevin Russell, Mark Ryan, EP Rynne, Cormac Scalici, Fabio Scanlon, Patrick Scannell, Ken Shalloo, Jim Shields, Brian Smyth, Eoin Stack, Stephen Sweeney, Brian Tarrant, Martin Tigh, Declan Timon, Eric Tortoise, Chas Touhy, Tom Tubridy, Fergal Tully, Hugh Turley, Mark Turnbull, Michael Twomey, Peter Twomey, Tom Tyrell, Wayne VallSenties, Virginia Van Raesfelt, Mark Verling, Ronan Vivash, Nigel Wall, Danny Wallace, Eugene Walsh, Dave Walsh, Larry Walsh, Richard Walsh, Steve Ward, Paul Ward, Terry Weldon, James Whelan, Mark Whelan, Paul Whelehan, Jason White, William Wickham, Larry Wilmot, Emmet Wilson, Tony Woodward, Ciaran			
Italia	Bizzarro, Federico Burlando, Michele S.G. Carta, Sebastiano Folliero, Alessandro Maltese, Franco Maria Morello, Salvatore Petrillo, Agostino	CP 901 CP 902 CP 903 CP 904 CP 905 CP 906 CP 276	MANTA 10-01 MANTA 10-02 ORCA 8-01 ORCA 8-02 ORCA 8-03 ORCA 8-04 ORCA 8-05	

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalukset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Rivalta, Fabio Salce, Paolo	CP 288 CP 2039 CP 2110 CP 2094 CP 2073 CP 273 CP 286 CP 2077 CP 2108 CP 2087 CP 271 CP 284 CP 2104 CP 2046 CP 2099 CP 2074 CP 267 CP 280 CP 2111 CP 2082 CP 2064 CP 265 CP 278 CP 289 CP 2097 CP 2096 CP 2079 CP 268 CP 281 CP 2103 CP 2053 CP 2066 CP 2071 CP 2102 CP 2080 CP 2072 CP 272 CP 285 CP 2098 CP 2081 CP 2086 CP 274 CP 2107 CP 2085 CP 287 CP 2095 CP 277 CP 2084 CP 266 CP 279 CP 2204 CP 2088 CP 2109 CP 2203 CP 269 CP 275 CP 282	ORCA 8-06 ORCA 8-07 ORCA 8-08 ORCA 8-09 ORCA 8-10 ORCA 8-11 ORCA 8-12 KOALA 9-01 KOALA 9-02 KOALA 9-03 KOALA 9-04 KOALA 9-05 KOALA 9-06 KOALA 9-08	

Maa	Tarkastajat	Tarkastusaluukset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
		CP 290 CP 2201 CP 2205 CP 2093 CP 2092 CP 2202 CP 2105 CP 2106 CP 283 CP 291 CP 2100 CP 270 CP 2101 CP 2091 CP 2075 CP 292 CP 2076 CP 2058		
Latvia	Baruskovs, Vladislavs Brants, Janis Holmstroms, Arturs Kalejs, Rudolfs Klagiss, Felikss Latkovska, Jolanta Leja, Janis Millers, Edgars Naumova, Daina Pincuks, Maksims Pusilds, Aigars Savickis, Helmutis Skrube, Juris Sprogis, Eduards Veinbergs, Miks		Piper Seneca PA-34-220T Tiger AG-5B	
Liettua	Babčionis, Genadijus Barlovskis, Andrius Jonaitis, Arūnas Labanauskas, Aivaras Lendzbergas, Erlandas Vaitkus, Giedrius Vozgirdas, Eduardas Žartun, Vitalij	RIB "Brig Falcon 400L" Vakaris Tobis		
Malta	Aquilina, Audrey Axiaq, Saviour Camilleri, David Caruana, Frans Cauchi Marco Cremona, Russel Cutajar, Alex Debono, Joseph Farrugia, Charles Grech, James.L. Hamilton, John Mifsud, Daniel Nappa, Jason	P51 P52 P01 P61	BN-2B: AS16 BN-2B: AS19	

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalukset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Sant, Jean Pierre Scerri, Angelino Scicluna, Etienne Tabone, Alan			
Alankomaat	Altorffer, Wim Arst, Christian Bakker, Jan Bastiaan, Robert Beij, Wim Boone, Jan Kees De Boer, Meindert De Kort, Maarten De Mol, Gert Dieke, Richard Duinstra, Jacob Frankhuisen, Gerrit Freke, Hans Groebe, Pat Hematyar Tabatabaie, Fariborz Jeurissen, Maria Karlas, Tonny Kleinen, Tom Koenen, Gerard Kraaijenoord, Jaap Kramer, Willem Krijnen, Hans Kwakman, Jeroen Leenheer, Adrie Meijer, Cor Miedema, Anco Ros, Michel Schekkerman, Cees Schneider, Leendert Schoon, Anneke Tervelde, Lex Van den Berg, Dirk Van der Jeugd, Rob Van der Molen, Ton Van der Veer, Siemen Van Echten, Jeanet Velt, Ernst Vervoort, Hans Weijtmans, Peter Wijbenga, Arjan Wijkhuisen, Eddy Zegel, Gerrit Zevenbergen, Jan Zijlstra, Evelien	Barend Biesheuvel		Rannikkovartioston lipun alla toimivat alukset ja ilma-alukset VCC
Puola	Bartczak, Tomasz Jamioł, Waldemar Jóźwiak, Marek Kozłowski, Piotr Kucharski, Tadeusz Łukaszewicz, Paweł Łuczkiewicz, Tomasz Niewiadomski, Piotr	Nawigator XXI Kontroler-18 Kontroler-21 Kontroler-25		

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalueet	Tarkastukseen käytettävät ilma-alueet	Muut tarkastuskeinot
	Nowak, Włodzimierz Patyk, Konrad Skibior, Sławomir Szumicki, Tomasz Wereszczyński, Leszek Wiliński, Adam			
Portugali	Albuquerque, José Branco, Francisco Camões, Manuel Canato, Francisco Diogo, João Ferreira, Carlos Figueira, Fernando Fonseca, Álvaro Silva, António Silva, M ^a João Teixeira, Alexandre	NRP AFONSO CERQUEIRA NRP ANTÓNIO ENES NRP BATISTA DE ANDRADE NRP JACINTO CANDIDO NRP JOÃO COU- TINHO NRP JOÃO ROBY NRP PEREIRA D'ECA	C212/100: 16510 C212/100: 16512 C212/100: 16519 C212/300: 17201 C212/300: 17202 EH101: 19607 EH101: 19608	
Slovenia	Smoje, Robert Smoje, Vinko			
Espanja	Alcade Gutiérrez, Pedro Águila Paneque, José Luís Amunarriz Emazabel, Sebastián Avedillo Contreras, Buena Ventura Bermúdez Pena, Francisco Boy Carmona, Esther Boy Carmona, Sara Brotons Martínez, Jose J. Camacho Ayo, Alejandro Carro Martínez, Pedro Chamizo Catalán, Carlos Coello de Miguel, Javier Company Balaguer, Míguel Ángel Criado Bará, Bernardo Dávila Rodríguez, Juan Carlos De la Hoz Perles, Míguel Del Hierro Suáncas, Javier Díaz Lago, Tomás Durán Abuín, Santiago Feito Fernández, Cesáreo Ferreño Matínez, Jose A. Fole López, Luís Maria Fontán Aldereguía, Maria C. Fontán Aldereguia, Manuel Fontanet Doménech, Felipe García Asensio, Melchor García Cánovas, Francisco García Domínguez, Alfonso Carlos García Gen, Juan Ramón García Simonet, Cristina Garrote Díaz, Enrique	CHILREU TARIFA ALBORÁN ARNOMENDI RÍO ANDARAX SALEMA RÍO GUADIARO RÍO FRANCOLÍ	DOÑANA SANCTI PETRI ROCHE ALCOTÁN II ALCOTÁN III ALCOTÁN IV ALCOTÁN V	

Maa	Tarkastajat	Tarkastuslukset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Genovés Ferriols, José C. González Fernández, Manuel A. González Merayo, Sergio González Túñez, José Manuel Guijo Rodríguez, Luís Carlos Gutiérrez Tudela, Manuel Heredia Arteaga, Jorge Hernández Betzen, Roberto Hierro Suanzes, Belén del. Hierro Suanzes, María del. León Carmona, Ángel Lestón Leal, Juan Manuel Marra-López Porta, Julio Martínez de la Sierra, José Manuel Martínez González, Jesús Martínez Velasco, Carolina Mata Pena, Alberto Mayoral Vázquez, Gonzalo F. Medina García, Esteban Meijueiro Morado, Victor Méndez-Villamil Mata, María Mene Ramos, Ángel Menéndez Fernández, Manuel J. Miranda Almón, Fernando Muiños López, Juan Carlos Nieto Conde, Fernando Ochando Ramos, Ana M. Orgueira Pérez, M^a Vanesa Ortigueira Gil, Adolfo Daniel Pérez González, Virgilio Pérez Quíles, Julián Javier Piñón Lourido, Jesús Prieto Estévez, Laura Puerta Baranda, Raúl Rey Carril, Camilo José Ríos Cidras, Manuel Rios Cidras, Xose Rodríguez Moreno, Alberto Rodríguez Múñiz, José M. Rodríguez Novoa, Silvia Romero Insúa, Jesús Ruiz Gómez, Sonia Ruiz Valverde, Antonio Saavedra España, Jesús Sáez Puig, Pedro San Claudio Pérez, José Vicente Sánchez Fernández, Manuel Pedro Sánchez Rodríguez, Joaquín Sánchez Sánchez, Esmeralda Santos Maneiro, José Tomás Santos Pinilla, Beatriz Teijeiro Teijeiro, Alberto Tenorio Rodríguez, José Luís Torre González, Miguel A. Torrejón Colón, José María			

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalukset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Torres Pérez, José Ángel Tórtola López, José Antonio Tubio Rodríguez, Xosé Vázquez Pérez, Juana M ^a Vega García, Francisco M. Vidal Cardalda, José Manuel Villa Martínez, Rafael Andrés Yeregui Velasco, Pablo Zabala Silva, Laura M.			
Ruotsi	Åberg, Christian Almers, Johan Antonsson, Jan-Eric Axelsson, Bjarne Bengtsson, David Berg, Jonas Birgander, Harald Blomqvist, Anders Braxenholm, Tommy Bühler, Hanna Carlsson, Christian Carlsson, Kent Cederholm, Jan Dahl, Ulrika Davidsson, Stig Dunmark, Mats Ekersved, Roger Elsrud, Tomas Engerberg, Johan Englund, Raymond Eriksson, Örjan Erlandsson, Per Falk, David Fernström, Björn Forsberg, Jeannette Hansén, Klas Hansson, Stig-Lennart Holm, Mats Holmberg, Kjell Holmgren, Douglas Hultemar, Staffan Hultén, Lars Jakobsson, Magnnus Jansson, Bengt Johansson, André Johansson, Ingmar Johansson, Thomas Johnsson, Kristin Johnsson, Per Jönsson, Jan-Erik Karlsson, Daniel Karlsson, Bengt-Åke Larsson, Christoffer Larsson, Jesper Larsson, Mats Lindahl, Håkan Lindén, Roger	KBV 020 KBV 048 KBV 050 KBV 051 KBV 103 KBV 181 KBV 201 KBV 202 KBV 283 KBV 286 KBV 288 KBV 301 KBV 303 KBV 307	KBV 501 KBV 502 KBV 503 KBV 583 KBV 587	

Maa	Tarkastajat	Tarkastusaluksset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Lundberg, Lars Löfström, Anders Magnusson, Marianne Månsson, Leif Månsson, Olle Mårtensson, Per Nihlén, Linus Nilsson, Birgitta Nilsson, Jan-Åke Nilsson, Joakim Norrby, Tom Ohlin, Ingemar Olovsson, Bo Olsson, Kenneth Olsson, Lars Olsson, Peter Olsson, Sven Östlihn, Gunnar Persson, André Persson, Göran Persson, Mats Pettersson, Anders Pettersson, Christer Pettersson, Jan Philipsson, Gunnar Pyk, Staffan Risberg, Patrik Robertsson, Roland Roosberg, Henrik Rosén, Hans-Christer Rube, Ann Rydberg, Håkan Samuelsson, Niklas Sandberg, Rolf Sandblom, Örjan Schütz, Elias Selander, Roy Sjöberg, Ruben Sjövik, Kristina Ström, Jonna Sundberg, Caroline Swahn, Johan Svensson, Lars Tedvik, Arvid Thuresson, Lars-Göran Thälund, Bo Thörnkrantz, Olof Thörngren, Jonas Weimenhög, Per Wickbom, Jan Wimmer, Anders Wisjö, Patrik Wrangborn, Thomas			
Yhdistynyt kuningaskunta	Ainsley, Andrew Aitken, Alison Allen, Terry	HMS SEVERN HMS TYNE HMS MERSEY	WATCHDOG 64 WATCHDOG 65 WATCHDOG 71	

Maa	Tarkastajat	Tarkastuslukset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Austin, Simon Bamford, Kylie Banks, Andrew Bayntun, David Bell, Graham John Bell, Lewis Billson, Carol Black, Jo Boden, Michael Browne, Marc Bryan, Paul Burnett, Graeme Carroll, Dave Charman, Colin Clarke, Ian Collins, Tony Cook, David Corner, Nigel Coyle, James Craig, Ian Alexander Cullum, Will Donnelly, Martin Peter Douglas, Sean Draper, Peter Ebby, James Edwards, Peter Elliott, Philip Feasey, Ian Ferguson, Adam Fletcher, Paul Flint, Toby Ford-Keyte, Graham Gardiner, Kevin Garside, Nick Gooding, Colin Gough, Callum Green, David Duncan Grier, Derek Griffin, Stuart Gristwood, Malcolm Hall, Ryan Hancock, Jeremy Harris, William Hart, Steve Hay, John Henderson, Rod Hepples, Stephen Higgins, Frank Holbrook, Joanna Hutchinson, Nick Irish, Rachel Jamieson, Malcolm John, Barrie Johnson, Paul Johnston, Stephen Johnston, Isobel L'amie, Chris	FPV JURA FPV MINNA FPV VIGILANT FPV NORNA FPV HIRTA	WATCHDOG 72	

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalueet	Tarkastukseen käytettävät ilma-alueet	Muut tarkastuskeinot
	Laycock, Jonathon Paul Lett, Jonathon Lovett, Graham MacCallum, Archie Mackenzie, Alex MacKinnon, Christopher John Mair, Angus Mair, Aaron Marshall, Phil May, Roger McCusker, Simon McDonnell, Alistair McEwan, Colin Mcqueen, Jason Mills, John Alexander Moore, Matt Moslempour, Tahmores Muir, James Munday, David Neave, James Nelson, Paul Newlands, Andy Nicholson, Chris Nick, Mynard Ord, Viv Owen, Gary Page, Tim Parker, Juliette Parr, Jonathan Perry, Andy Poulding, Daniel Putt, David Radford, Angus Reeves, Adam Renfree, Stephen Roberts, Julian Robinson, Neil Rushton, Jame Scorer, Andy Serafino, P Skinner, Amy Slater, Michael Smart, Barrie Snowball, David Sooben, Jez Stevens, Chris Stipetic, John Strang, Nicol Styles, Mario Thain, Marc Todd, Ian Varty, Jason Weighell, David Wellum, Neil Weychan, Paul Whitby, Philip Whyte, Ron			

Maa	Tarkastajat	Tarkastusalukset	Tarkastukseen käytettävät ilma-alukset	Muut tarkastuskeinot
	Williams, Justin Wilson, Tom Wilson, Al Worsnop, Mark Alexander Wright, Nicholas Yates, Simon Young, Ally Young, Iain			